

# WIR IM FRANKENWALD

Interkommunales Amtsblatt der Städte und Gemeinden: Naila, Schwarzenbach a.Wald, Bad Steben, Geroldsgrün, Berg, Lichtenberg

Nr. 41 · 14. Oktober 2016  
Ausgabe Naila



Naila



Schwarzenbach a.Wald



Bad Steben



Geroldsgrün



Berg



Lichtenberg



Titelfoto: Tanz, Kirchweihkonzert,  
Festgottesdienst, Ständerle – zwei  
Geroldsgrüner Ortsteile feiern Kärwa

Ein spektakuläres Feuerwerk der Jonglage-  
Kunst: Feuerkünstler Fabian Rieger gastiert  
in der Therme Bad Steben



**FEILER**

Dachdeckerei  
Erwin Feiler GmbH

Eisengasse 8  
95180 Berg

Telefon 09293 933 906 0

Telefax 09293 933 906 1

info@dachdecker-feiler.de

ALLES RUND UMS DACH

# das **KAMIN**HAUS

Bramburger GmbH & Co. KG *größte Ausstellung der Region*

**Wir beraten Sie gerne!**

- \* Finnische Specksteinöfen
- \* Kaminöfen
- \* Kamine
- \* Kachelöfen
- \* Pelletöfen



**Ofen- und Kaminbau alles aus einer Hand**

Zum Tännig 4 (Gewerbegebiet Goldbach)  
07356 Bad Lobenstein • Tel.: 036651 33148

## Jürgen Poser

Kirchstraße 10  
95131 Schwarzenbach

Telefon: 09289-970723  
Mobil: 0152-33780299

# C-F-H

Computer-Festnetz-Handy

Reparatur  
Installation  
Netzwerktechnik

**Ihr Fachmann für PC und Telefon**

## FRANZ LISCHKE STRASSENBAU e.K.

Inh. Wolfgang Lischke



95233 Helmbrechts · Lehnstener Weg 41  
Telefon 09252/5215 · Telefax 09252/6072  
kontakt@lischke-strassenbau.de · www.lischke-strassenbau.de

## Knoll

Hoch- und Tiefbau GmbH



95131 Schwarzenbach a. W. Nordstraße 19

- Bagger- u. Raupenbetrieb
- Aushub u. Abbrucharbeiten
- Bauausführung Landschaftsbau
- Teer- u. Pflasterarbeiten

Tel. 09289 5719 Fax: 09289 6700

## WIR IM FRANKENWALD

Interkommunales Amtsblatt der Städte und Gemeinden: Naila, Schwarzenbach a. Wald, Bad Steben, Geroldsdgrün, Berg, Lichtenberg



Ihr Medienberater für  
Anzeigen- und Prospektwerbung:

### Agentur Pilz

täglich unter Telefon 09282/5187  
E-Mail: anzeigen@agenturpilz.de

Büro zusätzlich jeweils donnerstags von  
14-17 Uhr im Rathaus Naila, Tel. 09282/68-25

## AUS DEM INHALT

Aus dem Rathaus

14 - 19

Meisterkurs mit  
Ingolf Turban im Haus  
Marteau 11



Schuhmacherverein  
Naila feiert 384.  
„Goarschdouch“ 21

Mehrfamilienwohn-  
häuser in Schwarzen-  
bach eingeweiht 24



Feuerkünstler Fabian  
Rieger gastiert in der  
Therme Bad Steben 27



FLEISCHERFACHGESCHÄFT

# SCHEMMEL

### Wochenangebot

vom Freitag 14. 10. 2016 bis Donnerstag 20. 10. 2016

Hackfleisch gemischt	100 g - ,59 €
Schweinefilet	100 g 1,09 €
Schemmel's Schinkenspeck	100 g 1,39 €
Tiroler oder Schinkenwurst	100 g 1,19 €
Fleischwurst	100 g -,79 €

Herzlichen Dank für die rege Teilnahme an  
Unserem Kassenbon Gewinnspiel.  
Der Gewinner wird persönlich benachrichtigt!



Unser Knaller der Woche:

Speckwurst 100 g/€ -,69

Unsere Dienstags-3-Euro-Aktionstüte:

4 Paar Wiener Würstchen

Kennen Sie schon unsere Walnuss Salami aus eigener  
Herstellung?

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 7 bis 18 Uhr · Sa. 6.30 bis 13 Uhr

Hirschberger Str. 10 · 95180 Berg · Tel. 09293/236 · Fax 09293/1394  
www.metzgerei-schemmel.de · E-Mail: info@zur-traube-berg.de

Steinbach: 14. bis 16. Oktober; Langenbach: 14. bis 17. Oktober

# Zwei Ortsteile feiern Kärwa!

## Doppeljubiläum bei der Kärwa in Steinbach



**Steinbach** - Es ist wieder soweit - Kärwazeit in Staamich und das heuer mit Doppeljubiläum – 60 Jahre Posaunenchor und 60 Jahre Johanneskirche. Das wird vom 14. bis 16. Oktober gefeiert und zwar mit Tanz, Kirchweihkonzert, Festgottesdienst, Ständerle und Fußballspiel. Start ist am **Freitag** um 17 Uhr auf dem Fußballplatz. Die Kärwa-Pärchen, aktuell elf an der Zahl kicken mit dem runden Leder. Wer das Spiel auf dem grünen Rasen nicht verpassen will, der sollte zum Fußballplatz des VfR Steinbach kommen. Im Anschluss geht mit dem Schlachtschüsselessen im Sportheim ab 19 Uhr weiter.

Für die Kärwa-Pärchen steht aber noch Arbeit an. Es gibt zwar kein Schafhammelwaschen mehr, aber der Traktor und der Anhänger fürs Ständerlesingen wird herausgeputzt. Die Madla binden Blumensträuße und natürlich auch den Schmuck für die

Kirchweihschafe. Der **Samstag** startet um 18 Uhr mit dem Kirchweihjubiläumskonzert unter Mitwirkung des Posaunenchores, der ja auch Jubiläum feiert, unter der Leitung von Friedrich Höllrich, der Flötengruppe, Martin Rehme am Schlagzeug und Stefan Romankiewicz an der Orgel in der Johanneskirche. Auch Samstagnachmittag geht es in Steinbach auf dem Fußballplatz sportlich zu, denn 14 Uhr ist der Anpfiff eines Jugendspiels. Weiter geht es dann mit dem traditionellen Kirchweih Tanz um 20 Uhr, heuer mit der noch jungen Band „Blues´nid“ mit Konrad Feldrapp - Piano, Gitarre, Gesang, Hannes Lenz - Bass, Gesang, Felix Wirth - Gitarre, Flo Lermer - Gitarre, Gesang und Lukas Peetz - Schlagzeug, Gesang. Aber Achtung, es greift das Jugendschutzgesetz, also den „Mutti-Zettel“ nicht vergessen. Sonst gibt's keinen Einlass oder

man muss viel zu früh nach Hause gehen. Barbetrieb mit Happy Hour gibt es von 21 bis 22.30 Uhr. Die Kärwa-Madla und -burschen müssen am Samstag das Traktorgespans für Sonntag waschen

und schmücken. Der **Kärwa-Sonntag** startet um 9.30 Uhr mit dem Festgottesdienst. Um 13.30 Uhr folgt der Umzug der Kärwa-Gesellschaft mit Ständerlesingen, beginnend an der Saalfranks Hütt´n. In Steinbach wird aber nicht an den Haustüren geklingelt, sondern nur da Station gemacht, wo die Hausbewohner auf die Kärwagesellschaft warten. Dann spielt der Posaunenchor auf, dessen Mitglieder auf den geschmückten Anhänger thronen. Beim Umzug werden natürlich auch die begehrten Lose an Frau oder Mann gebracht und folgend beschließt die traditionellen Verlosung um 19 Uhr im Sportheim den Kärwa-Sonntag, musikalisch umrahmt Werner Thieroff.

**Fortsetzung auf Seite 8**



**Metzgerei  
Gross**



www.metzger-gross.de

Hauptstraße 68  
95131 Schwarzenbach a. Wald  
Telefon 09289/320 • Fax 09289/963220  
metzgerei-gross-schwabch@t-online.de

### Unser Wochenangebot vom 17. – 22. 10. 2016:

<b>Sauerbraten</b> küchenfertig.....	1 kg	<b>10,99 €</b>
<b>Schweinefilet</b> , eigene Schlachtung .....	1 kg	<b>12,90 €</b>
<b>Schinkenhexe</b> frisch oder gepökelt .....	1 kg	<b>5,00 €</b>
<b>Pariser Schinken mit Brasil Pfeffer</b> .....	100 g	<b>1,29 €</b>
<b>Kassler Aufschnitt</b> .....	100 g	<b>1,29 €</b>
<b>Hausmacher Salamiaufschnitt</b> .....	100 g	<b>1,50 €</b>
<b>Schweizer Wurstsalat</b> .....	100 g	<b>0,87 €</b>
<b>Schaschlik</b> küchenfertig.....	100 g	<b>0,75 €</b>



**Achten Sie auf  
unseren Spezialservice  
zur Kirchweih!**



# Notdienste und Gesundheitswesen

**Notruf Polizei** Tel. 110  
**Notruf Feuerwehr** Tel. 112  
**Notfalldienst des BRK, Integrierte Leitstelle Hof** Tel. 112  
**Abruf der ärztlichen Bereitschaftsdienste** Tel. 116 117  
**Notruf Augenärzte** Tel. 116117

21.10.-27.10. Löwen Apotheke Selbitz  
**Die Dienstbereitschaft beginnt am Freitag um 8.30 Uhr und endet am darauf folgenden Freitag um 8.30 Uhr**

• **15./16.10.:** Dr. Angelika Nelkel  
 Max-Planck-Str. 2,  
 Helmbrechts  
 Tel. 09252/8204

**Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst**  
 • **15./16.10.** Dr. Leupold Tobias 95152  
 Selbitz, Josef-Witt-Str. 7  
 09280 / 5652

**BKK Faber-Castell & Partner**  
 Ein Vertreter der Krankenkasse ist jeden zweiten und vierten Dienstag im Monat von 13.30 Uhr bis 15.30 Uhr für Sie da.

**Dienstbereitschaftsplan der Apotheken**  
**14.10.-20.10.** Arcus Apotheke Naila  
 Rufbereitschaft. Telefonisch erreichbar unter der Nummer 09282-5281

**Zahnarzt-Notdienst Portal im Internet:**  
 www.zbv-oberfranken.de

**Nächste Sprechstunde am 25.10.**

**Tierärztlicher Notdienst**

Alle Angaben ohne Gewähr!

**ARCUS APOTHEKE**  
 Für Ihre Gesundheit vor Ort

Inh.: J. Hermisse 95119 Naila Bahnhofstr. 3 Tel.: 09282-5281

**Gute Beratung ist unser Rezept**

**Willkommen in unserer Praxis**

**Physio point**  
 Gunar Vogt

Neue Straße 1 - 95119 Naila  
 Tel. 0 92 82 / 96 30 36  
 www.physio-point-vogt.de  
 E-Mail: kontakt-physio-point@t-online.de

**Praxis für Physiotherapie, Osteopathie Sport und Entspannung**

**... wir sind für Sie da!**

## Biathlon-Stammtisch Straßdorf

**Straßdorf** - Der Kartenvorverkauf für den Weltcup vom 3. – 8. Januar 2017 in Oberhof hat begonnen. Um verbindliche Vorbestellung bei Werner Wirth, Straßdorf unter 09289/6216 oder 0174/4137322 wird gebeten.

## Sängergruppe Frankenwald lädt ein: Großes Chorkonzert in Döbra

**Döbra** - Zu einem Herbstkonzert der Extraklasse mit gleich sechs Gesangvereinen der Region am **21. Oktober 2016** in der Bartholomäuskirche Döbra lädt die Sängergruppe Frankenwald im Fränkischen Sängerbund recht herzlich ein.

kantten Hofer Landfrauenchor gestaltet.

Mit einer bunten Mischung aus herbstlichen und anderen Liedern werden die Sängerinnen und Sänger der beteiligten Chöre einen guten Eindruck von der Leistungsfähigkeit und der chorischen Vielfalt der Sängergruppe Frankenwald vermitteln. Das Jahreskonzert der Sängergruppe wird in diesem Jahr im Rahmen der Feierlichkeiten zu seinem 140-jährigen Jubiläum vom Männergesangverein 1876 Döbra ausgerichtet.

Über einen zahlreichen Besuch würden sich die Chöre der Sängergruppe sehr freuen. Beginn ist um 19.30 Uhr. Der Eintritt ist frei.

Neben dem Gastgeber aus Döbra wird der Liederabend von einem weiteren Männergesangverein, Cäcilia Enchenreuth, drei gemischten Chören – die Gesangvereine Lichtenberg, Schauenstein und Wüstenselbitz – sowie als Sondergast bei der Sängergruppe dem weit über die Grenzen Frankens hinaus be-

## Neu beim TSV Dürrenwaid: Die Miniminis (1 bis 3 Jahre)



**Geroldsgrün** - Welche Eltern kennen das Problem nicht: man möchte mit seinen Kleinsten etwas unternehmen, weiß aber nicht was. Und bei dem Schmutzelwetter? Vielleicht einen Kurs belegen, aber haben wir wirklich jede Woche Zeit und Lust dazu? Außerdem wollen die „großen

Kids“ ja auch noch zu ihren Aktivitäten gebracht werden, Fußballtraining, Tanzen und sonstiges.

Dann hat der TSV Dürrenwaid jetzt für alle Mamis und Papis das Richtige!

Alle drei Wochen und ohne Voranmeldung können sich die Kleinsten der Kleinen (im Alter von 1-3 Jahren) bei den Miniminis so richtig Austoben! Egal ob Laufen, Krabbeln, Springen, Musik machen, zuhören oder sogar schon ein bisschen richtig turnen, es ist für alle etwas dabei.

Die erste Stunde startet am **Freitag, 28.10.** um 16.00 Uhr in der Turnhalle in Silberstein!

Für Nichtmitglieder wird ein kleiner Unkostenbeitrag von 2 Euro berechnet.

Weitere Infos gibt es bei Manuela Franz, Tel. 0176/84797434.

**Ihr regionaler Partner für hochwertige TREPPEN-LIFTE!**

kostenloses Angebot + Beratung über Zuschüsse

**Sanitätshaus Sperschneder HOF – SELB – NAILA**  
 ☎ 09281-3030

### Einladung zum Fachvortrag

### Vorbeugung von Erkältungskrankheiten und Infekten im Herbst

**Wer?** Isabella Berger, Heilpraktikerin für klassische Homöopathie

**Wann?** Mittwoch, 26. Oktober 2016, um 18.30 Uhr

Reservieren Sie sich bitte rechtzeitig einen Platz. Ein Unkostenbeitrag von 5,- € wird erhoben.



### Apotheke Am Tor

**Dr. Barbara Thie-Mehne**  
 Fachapothekerin für Offizinpharmazie und Ernährungsberatung  
 Am Tor 1 • 07356 Bad Lobenstein  
 Tel.: 036 651/ 88 938 • Fax 88937

**Öffnungszeiten:**

**Mo-Fr 8.30-18.00 Uhr Sa 9-12 Uhr**

## Veranstaltung für einfaches Arbeitgebermarketing

**Naila** - Viele hochfränkische Unternehmen, egal ob Industrie, Handel oder Handwerk und unabhängig von der Unternehmensgröße oder Branche, stehen bei Personalfragen vor den gleichen Herausforderungen:

Fachkräftemangel, Mitarbeitergewinnung, Mitarbeitermotivation. Es stellt sich die Frage nach der eigenen Attraktivität als Arbeitgeber um sich im Wettbewerb um Angestellte oder Auszubildende durchsetzen zu können.

Denn unbesetzte Stellen haben nicht nur negative Folgen hinsichtlich Umsatz und Wachstum. Für viele inhabergeführte Unternehmen bedeutet das auch tatsächliche Gewinn- und Einkommensverluste, weil die vorhandene Auftragslage gar nicht abgearbeitet werden kann.

Das eigene Unternehmen für vorhandene und potenzielle Mitarbeiter als Marke positiv nach Außen darzustellen ist eine große Aufgabe. Die Beurteilung der Attraktivität als Arbeitgeber hängt von unterschiedlichen Faktoren ab und ist immer aus Mitarbeitersicht zu beurteilen. Allein das ist für die Unternehmen häufig eine Herausforderung. In dieser Situation ist es wichtig praktische Maßnahmen zu nutzen, die einen Beitrag zur positiven Wahrnehmung des Unternehmens schaffen.

Die Kanzlei Brett-Einsiedel-Steuerberater PartG mbB hat sich mit dieser Problemstellung beschäftigt, um einfache Lösungen zum Arbeitgebermarketing zu bieten.

Auf die von der Kanzlei entwickelte Mitarbeiterkarte kann der Arbeitgeber freiwillige Lohnzu-

satzleistungen als Teil der Wertschätzung oder zur Motivation für seine Arbeitnehmer aufladen. Diese Bausteine sind zum Teil steuer- und sozialversicherungsfrei. Der Einsatz der Karte hat somit noch einen zusätzlichen Effekt zur Entgeltoptimierung, denn der Mitarbeiter profitiert von einem höheren Nettogehalt - anstelle einer reinen Lohnerhöhung - und der Arbeitgeber spart sich zeitgleich Lohnnebenkosten. Außerdem ist die Karte durch den Arbeitnehmer wesentlich flexibler einsetzbar als klassische Gutscheine, denn er kann frei entscheiden, wann und wofür er seine aufgeladene Zusatzleistung ausgibt.

Durch die Verwendung der Karte wird bei den bestehenden Mitarbeitern die Bindung zum Unternehmen gestärkt und die Wahrnehmung als moderner, innovativer und mitarbeiterorientierter Arbeitgeber unterstützt.

### Informationsveranstaltung am 20. Oktober

Zu dem Thema findet am **Donnerstag den 20.10.** um 18.00 Uhr eine Informationsveranstaltung im Grafikmuseum Schreiner (altes Kurhaus) in Bad Steben statt. Hier wird dieses neue Instrument zum Arbeitgebermarketing und zur Mitarbeitermotivation der Öffentlichkeit erstmals vorgestellt. Hierzu sind alle Interessenten herzlich eingeladen. Aufgrund der begrenzten Platzzahl wird um Anmeldung unter [www.brett-einsiedel.de/anmeldung/](http://www.brett-einsiedel.de/anmeldung/) gebeten.

**2-Zimmer-Wohnung**  
im **gemeindlichen Mehrfamilienwohnhaus**  
in **Issigau zu vermieten**

50 m<sup>2</sup>, Küche, Bad, WC, Zentralheizung

**Schriftliche Bewerbung bitte an die Gemeinde**  
**Issigau, Dorfplatz 2, 95188 Issigau oder**  
**telefonisch vormittags unter der Nr. 09293/301**

»Es gibt nichts Gutes, außer man tut es« Erich Kästner



## INFORMIEREN PROFITIEREN

Die **BENEFITKARTE** von Brett Einsiedel – das neue Instrument zur Mitarbeitermotivation und Mitarbeitergewinnung.



## INFORMATIONSVORANSTALTUNG LOHN- UND BENEFITBERATUNG

Kommen Sie zu unserer Informationsveranstaltung zum Thema:

**Die BENEFITKARTE zur Mitarbeitermotivation  
und zum Arbeitgebermarketing**

**am 20.10.16 | 18 Uhr | Grafik-Museum Schreiner | 95138 Bad Steben**

Mit der BENEFITKARTE von Brett-Einsiedel können Sie Ihren Mitarbeitern freiwillige steuerbegünstigte Zusatzleistungen zukommen lassen und sparen dabei noch Lohnnebenkosten. Damit ist sie das perfekte Instrument für modernes Arbeitgebermarketing und zur Förderung der Mitarbeiterzufriedenheit.

Kommen Sie zur Veranstaltung und erfahren Sie mehr! Wir freuen uns auf Sie und wünschen schon jetzt einen interessanten Abend.

Aufgrund der beschränkten Platzzahl bitten wir Sie um Ihre Anmeldung unter: [www.brett-einsiedel.de/anmeldung](http://www.brett-einsiedel.de/anmeldung)

**br**ett  
**Einsiedel**  
STEUERBERATER

STEUERN  
LEISTUNG  
LEBEN



Brett-Einsiedel Steuerberater PartG mbB · Tel. 0 92 82 / 98 22-0  
Goldammerweg 28 · 95119 Naila · [www.brett-einsiedel.de](http://www.brett-einsiedel.de)

**Kaufe Ihren  
gebrauchten PKW  
gegen Barzahlung**  
**09282/963666**  
Mo.-Fr. von 8-18 Uhr

**Trödelmarkt – 95176 Konradsreuth**  
Weberstr. 1/Marktpl. (neben Apotheke)  
**Donnerstag + Freitag:**  
jeweils von 14.00 bis 17.00 Uhr  
jeden Samstag von 9.00 bis 15.00 Uhr  
Kirchweih Konradsreuth:  
**So. 23.10.16 von 12.00 bis 17.00 Uhr**  
Nähere Infos und Reservierungen unter:  
Tel.: 09295-9149279 / Mobil: 0172-7046174  
0152-55275404 / www.marktcom.de

**Kleiner  
Lagerraum  
im Raum Naila  
gesucht**  
Telefon: 09282/984492

**Äpfel**  
**Elstar, Boskoop, Cox-Orange,  
Red-Prince**  
Obst aus dem Alten Land  
**Je 10-kg-Karton 13,00 €**  
**Verkauf am nächsten Samstag, 22.10.16**  
8.30-8.45 Uhr Naila, Bahnhof  
8.55-9.10 Uhr Bad Steben, Bahnhofsparkplatz (Edeka)  
9.30-10.00 Uhr Schwarzenbach/Wald, Schützenhaus  
Müller Gösmes, Tel. 09252/5376

**Heizung Sanitär Elektro**  
**SIMON**  
Bad.  
Barrierefrei.  
Bequem für Alt und Jung.  
Udo Simon Norhalben Tel. 09267-263  
Fax 1069 www.simon-nordhalben.de

**Haushaltshilfe  
für ältere Dame in Naila  
stundenweise gesucht**  
Telefon: 0176-10030440

**NAILA**  
3-Zimmer im EG, Küche,  
Bad mit Tageslicht und bodenebene  
Dusche, Gäste-WC, Flur, 86 m<sup>2</sup>  
+ Terrasse + Kellerraum.  
Erstbezug nach Renovierung!  
frisch gemalert und sofort  
bezugsfertig! Mehr unter  
**Telefon: 0172 / 28 44 726**

*Her Vertrauen ist unsere Stärke...*  
**Mietwagen  
Herpich**  
**0 92 82 - 2 01**  
**Krankenfahrten**  
- für alle Kassen -  
➔ Chemotherapie  
➔ Strahlentherapie  
➔ Arzt- u. Klinikfahrten  
➔ Dialysefahrten  
➔ Rollstuhlfahrten   
Mietwagen Herpich \* Griesbach 17 \* 95188 Issigau

Die **Immobilienprofis**  
HK Sachverständigen- und Immobilienkanzlei Göthel+Co.KG  
**Ihre Immobilienexperten im  
ImmobilienSHOP BAD STEBEN**  
  
7 Tage  
24 h **09288.4619620**  
Büro: Mo-Mi-Fr von 14-18h und nach V.  
**Bad Steben | Wandelhalle**

**Reifen und Räder für  
Ackerwagen (AW)  
zu verkaufen**  
10.0/75-15.3; 11.5/80-15.3;  
15.0/55-17; 19.0/45-17;  
6.00/16 und weitere Größen  
Telefon: 09288/8888

**Naila-Marxgrün  
Maisonette-Wohnung**  
4 Zimmer, Küche, 2 Bäder, 2  
Balkone, Garage, ca. 100 qm,  
Sanierung zur Energieeinsparung  
wurde durchgeführt.  
Tel.: 09281-5073022

**Brennholz/  
Kaminholz**  
günstig bei  
**SOPO-FIXX**

**Schmankerlstub'n**  
Hirschberglein 45  
**Sonntag 16.10. 11:30-14:00**  
**Grillhaxe – Rinderroulade**  
**Wildschweinbr. – Entenkeule**  
**Karpfenfilet – Kalbsnierenbr.**  
Ihre Reservierung nehmen wir gerne  
unter **0177/5490274** entgegen!

Landgasthaus  
**Döbraberg**  
Telefon: 09289/9708555  
Zeppelinstraße 4  
95131 Schwarzenbach a. Wald  
**Oktoberfest**  
am Samstag, 15.10.2016  
ab 18.00 Uhr  
reichhaltige Speisekarte mit  
„Wiesen-Schmankerln“  
Bitte reservieren Sie unter  
Telefon: 09289/9708555  
Wir freuen uns auf Ihren Besuch

**4 RAUCH**  
**NATURSTEINE**  
Der Steinmetz für Ihren Bau  
**SANDSTRAHLARBEITEN**   
Schulrat-Hohe-Str. 1  
95119 Naila  
Telefon 09282/5997

seit 1925  
*Wir gestalten Holz!*  
**FISCHER**  
**SCHREINEREI - ZIMMEREI**  
CNC-Bearbeitung • Parkettlege- u. -schleifarbeiten  
Fenster/Haustüren • Rolllösungs- u. -schutz  
in Holz / Holz-Alu / Kunststoff • Treppenbau  
Innenausbau • Vordächer/Balkone etc.  
Möbelbau • Glashandel  
Schreinermeister Rolf Fischer  
Berger Straße 17 • 95152 Selbitz/Neuhaus  
Fax 0 92 82/9 52 51 • schreinerei.fischer@freenet.de  
Tel. 0 92 82/9 52 50 • www.schreinerei-fischer.net

**HERMANN**  
**Bevor Sie Ihre Wohnung  
auflösen, rufen Sie uns an!**  
Wohnungsaufösungen, Entrümpelungen,  
Nachlässe, An- und Verkauf von  
Altentüchern, Hausrat uvm.  
seriös – zuverlässig – günstig  
für Sie unverbindlich  
kostenlose Vorbesichtigung  
95119 Naila, Anger 26  
**☎ (0 92 82) 71 42**  
**01 75 8 93 00 79**  
@ hermann-naila@t-online.de

**In Lichtenberg  
zu vermieten:**  
2-Zimmer-Wohnung, Keller,  
Terrasse, Stellplatz, Ölheizung, ca. 42 m<sup>2</sup>,  
**ab sofort frei !!**  
Telefon: 06198/2322

**ANTIK & TRÖDEL**  
An- u. Verkauf  
tägl. 9 bis 19 Uhr  
bei Sopo-Fixx  
Selbitzer Berg 23  
95119 Naila  
**günstige  
Wohnungsaufösungen**  
Tel. 0162/9477321

*Wer auf Werbung  
verzichtet, gleicht einem Manne ohne  
Wohnung. Niemand kann ihn finden.*  
- Henry Ford -

**HALLENFLOHMARKT**  
95180 Berg · OT Schnarochenreuth  
**Samstag, 15. 10. 2016**  
von 12-15.30 Uhr  
**Verschiedene Speise-  
& Kaffee-Service!!!**  
**Jetzt: Weihnachtsdeko**  
**Fa. Klaus Gebhardt**  
**Tel.: 09293/1500**  
**Entrümpelungen +  
Haushaltsaufösungen**

**Lager für Brennholz**  
(Schuppen, Garage, usw.)  
im Raum Naila gesucht  
Telefon: 0151/21132779

regional · zuverlässig · leistungsstark  
**SB**   
Saale-Brennholz  
**NEU versch. Sparpakete  
inkl. max. 30 km frachtfrei!\***  
79729 Saalburg-Ebersdorf  
Tel. 03 66 51-65 39 74  
**www.saale-brennholz.com**  
\*Entsprechende nähere Infos per Telefon oder auf unserer Internetseite! Mobil 01 52-32 06 23 67

**Wohnungsaufösungen – Entrümpelungen**  
vom Dachboden bis zum Keller  
**PRELL**   
Wohnungsaufösung – Entrümpelung  
➤ ohne Vorarbeiten durch Sie !!  
Kostengünstig mit Wertverrechnung  
**HMS Prell - Inh.: Stephan Prell**  
Kirchstraße 14 – 95131 Schwarzenbach a Wald  
Tel.: 09289/2680053 – mobil: 0151/15521030 – Homepage: www.hmsprell.info

**Gebelein**  
Burgsteinstraße 44  
95179 Geroldgrün  
**Reparatur von Nähmaschinen,  
Büromaschinen und Computern.**  
**Verkauf von Nähmaschinen** (gebraucht oder neu) **ab 90,- €**  
Wir freuen uns auf Ihren Anruf: **Tel. 09288/550939**

# Neuerscheinungen in der Stadtbücherei Schwarzenbach a. Wald



**Patricia Cornwell – Paranoia**  
Während sie einen Tatort untersucht, erhält Dr. Kay Scarpetta ein Video auf ihr Handy. Als sie es abspielt, kann sie kaum glauben, was sie sieht. Denn die Aufnahmen

stellen alles infrage, was sie über ihre Nichte Lucy zu wissen meint ...

Der Clip bringt Scarpetta in einen grausamen Gewissenskonflikt: Die Bilder zeigen Lucy bei einer schweren Straftat, und Scarpetta weiß, dass sie sich weder ihrem Ehemann Benton Wesley noch ihrem Kollegen Pete Marino anvertrauen darf, um ihrer Nichte zu helfen. Aber was hat es mit dem Video auf sich? Und wer hat es ihr zugespielt? Auf sich allein gestellt, sieht sich Scarpetta schon bald mit einer Reihe von Morden konfrontiert, die eine Gefahr aus ihrer eigenen Vergangenheit heraufbeschwören ...

ment schon wieder vorbei. Von da an beginnt für Tess und Gus eine Reise, die sich Leben nennt. Große und kleine Augenblicke warten auf sie, Kummer und Freude. Doch beide ahnen, dass sie Wege gehen, die nicht glücklich machen. Weil ihnen das Entscheidende fehlt. Was sie nicht wissen: Tess und Gus sind perfekt füreinander, und obwohl sie sich längst begegnet sind, haben sie es nicht bemerkt. Wann ist der alles entscheidende Moment für die große Liebe endlich da?

## Info:

### Öffnungszeiten:

Dienstag 15.00 – 17.00 Uhr,

Donnerstag 15.00 – 18.30 Uhr

Tel.: Herta Michel 09289/7103

### Internet:

[www.schwarzenbach-wald.de](http://www.schwarzenbach-wald.de)

E-Mail: [stadtbuecherei@schwarzenbach-wald.de](mailto:stadtbuecherei@schwarzenbach-wald.de)

Gebühren - Ausleihzeiten

Ausleihe der Bücher und Medien ist kostenlos, nur einmalige Gebühr für Leserausweis

**Kinder und Jugendl.** 3 Euro

**Erwachsene** 6 Euro

Ausleihzeit für Bücher und Medien: 14 Tage (Verlängerung jederzeit möglich)

### Kate Eberlein - Miss You

Was, wenn du deine große Liebe immer ganz knapp verpasst?

Eine Sekunde lang treffen sich ihre Blicke, doch bevor sie sich anlächeln oder ein paar Worte wechseln können, ist der Mo-

## Termine Landesjagdverband Bayern, Kreisgruppe Naila e.V.



### Anfängerkurs Jagdhornblasen

Erstes Treffen: **Dienstag, 25.10.**, um 19 Uhr,

Gasthaus zur Hulda, Tiefengrün

Interessenten melden sich bitte bis zum 20.10.2016 per Mail bei Carola Grosch: [cumgrosch@web.de](mailto:cumgrosch@web.de).

Instrumente stellt die Kreisgruppe.

Musikalisches Talent ist nicht hinderlich, aber auch nicht unbedingt notwendig.

Landgasthaus  
**Döbraberg**

Zeppelinstrasse 4  
95131 Schwarzenbach am Wald  
Telefon: 09289/9708555  
[info@landgasthaus-doebraberg.de](mailto:info@landgasthaus-doebraberg.de)  
[www.landgasthaus-doebraberg.de](http://www.landgasthaus-doebraberg.de)

**KÄRWA**  
von **Fr., 28.10.2016 bis Mo., 31.10.2016**  
Freitag, ab 18.00 Uhr: **Wellfleisch**  
Samstag, ab 11.30 Uhr:  
**Schlachtschüssel & gebackenes Blut**  
Sonntag und Montag:  
**Kärwa-Schmankerln**  
Montag, ab 18.00 Uhr:  
**Kärwamusik mit „ROCCO“**  
**Alle Speisen auch zum Mitnehmen!!**  
Bitte reservieren Sie unter  
Telefon: 09289/9708555  
**Allerheiligen: Festtagsküche**  
Wir freuen uns auf Ihren Besuch

**Jahreszeitservice Malz**  
[www.jahreszeitservice.de](http://www.jahreszeitservice.de)  
**... hat noch Kapazitäten frei!**

**Buchen Sie schon jetzt Ihren WINTERDIENST**

**SERVICE rund ums Jahr**

Frankenwaldstr. 34 · 95119 Naila  
Telefon: 0 92 82 / 14 79  
Mobil: 01 74 / 3 73 45 94  
Inh. Marina Malz

## Gewerberaum Ortsmitte Berg zu vermieten

67 m<sup>2</sup>, KM 367,57 €, zentrale Lage; geeignet für Büro, Praxis, Einzelhandel, Gastronomie.

Weitere Informationen unter  
[www.berg-ofr.de](http://www.berg-ofr.de)

## Perser-Mischling, langhaar, Wohnungskatze



*Katze vermisst:*

**Sehr scheu, groß und kräftig;**  
Kopf, Rücken u. buschiger Schwanz in dunkelblau-grau; Brust, Bauch und Pfoten in weiß; schwarzer Punkt auf Nase und auf Kinn.

**Seit 8.9. in Marlesreuth vermisst.**  
Wurde am 10.9. definitiv zum letzten Mal gesehen. Bitte in Schuppen, Scheunen und Garagen nachsehen.

Für Hinweise, die zur Auffindung führen, ist ein Belohnung von 300,- Euro zugesichert!

**Diskretion versprochen!**  
Telefon: 09282/8157

Teppichböden – CV-Beläge – Vinylbeläge – Laminat – Parkett – Kork – Tapeten

## Bodenleger u. Raumausstatter Dieter Werner

Teichstraße 4 · 95131 Schwarzenbach a. W.



- Beratung und Verkauf
- Verlegung zum Festpreis
- Ausführung von Tapezierarbeiten
- Sonnenschutzsysteme
- Sprühsauger-Vermietung

Tel./Fax: 09289/963484 • Mobil 0173/4672812  
E-Mail: [werner.teichstrasse@t-online.de](mailto:werner.teichstrasse@t-online.de)

**Zeit für einen neuen Bodenbelag?  
Rufen Sie uns einfach an.**

## Kärwazzeit in Langenbach!

Fortsetzung von Seite 3

**Langenbach** - Der Jünglingsverein Langenbach feiert mit Gästen aus nah und fern vom 14. bis 17. Oktober die traditionelle Kirchweih. Start ist am Freitag um 14 Uhr mit Kärwaauftakt mit Musik, Gesang und Tanz am Dorfplatz.

Bereits **Freitagfrüh** sind die Burschen unterwegs, um die Birkenbäumchen zum Schmücken des Traktoranhängers für die Musik zu holen. Freitagabend lädt dann um 18 Uhr das Kärwa-Konzert in der St. Lukas-Kirche mit verschiedensten Langenbacher Musikgruppen ein. Nach der Kultur folgt das Kulinarische mit Gänsschwarz- und Schlachtschüsselessen in den Langenbacher Wirtshäusern.

Der **Samstag** startet früh, zumindest für die Kärwa-Burschen, denn ab 7.30 Uhr geht's zum Ständerlaspielen in Hermesgrün, Tannenwiese, Mühlleiten und im Unterdorf bis zum „Reißen Schwoonz“. Ganz klar gibt's auch wieder Lose, nur nicht zum Verkauf. Die Kärwa-Burschen mit ihren rot bebänderten Hüten, geschmückt mit Blumen bringen diese aber auch so an Mann oder Frau. Auch die Kärwamadla sind morgens unterwegs, um die Girlanden für den Kärwa-Wagen zu binden. Danach ziehen sie gemeinsam durchs Dorf und sorgen mit den selbst gedichteten Kärwa-Lie-



dern für die richtige Kärwa-Stimmung. Natürlich gibt's auch einen Kärwa-Tanz, der startet am Samstagabend in der Gaststätte „Grüne Heide“ mit der Band „Ghostriders“ aus dem Landkreis Kronach.

Am **Sonntagvormittag** geht es zum Festweihgottesdienst in die St. Lukas-Kirche. Da das Gotteshaus 60-jähriges Jubiläum feiert, zelebriert den Gottesdienst Dekan Andreas Maar. Im Anschluss geht es für die Burschen mit dem Ständerla singen und spielen im Oberdorf weiter. Um 16 Uhr ziehen die Madla und Burschen von der Kirche und mit Musik und den Schafen auf vier Rädern durchs Dorf zum Gasthaus „Grüne Heide“. Da geht es um 20 Uhr mit

DJ Gerald musikalisch weiter. Am **Montag** treffen sich die Kärwa-Pärchen um 12 Uhr und ziehen reihum durch die Gaststätten, bevor um 20 Uhr in der „Grünen Heide“ der offizielle

Kirchweihausklang startet. Dazu spielt Werner Thieroff auf. Für die Kärwa-Pärchen gibt es noch zwei weitere Termine, die sogenannte Nachkärwa am Dienstag und Freitag.





*Haltet mich nicht auf,  
denn der Herr hat Gnade zu meiner Reise gegeben.  
Lasst mich zu meinem Herrn ziehen.*

*Ein erfülltes Leben ging friedvoll zu Ende.*

## **Berta Gebelein**

*geb. Weiß*

**\* 03. 06. 1924 † 22. 09. 2016**

*Naila, Neulandstr. 10, im Oktober 2016*

**In stiller Trauer:  
Ihre Hinterbliebenen und Freunde**

*Die Beisetzung fand in aller Stille statt.  
Für alle Anteilnahme herzlichen Dank.*

### Kärwaessen im Jugendheim zu Marlesreuth

**Marlesreuth** - Am **Samstag, 22.10.2016, ab 17.00 Uhr** mit Sauerbraten und Klößen, Schnitzel mit Pommes und Gansbrust mit Kloß und Kraut. Anmeldung erbeten bei Dieter Benker bis spätestens **Dienstag, 18.10.2016**, Tel.: 09282/5550.



## Handball-Grundschulaktionstag bei der HGN

**Naila** - Zum zweiten bundesweiten Handball-Grundschulaktionstag, der vom Deutschen Handballbund und seinen Landesverbänden in Kooperation mit der AOK veranstaltet wird, hat auch die HG Naila wieder mit verschiedenen Schulen im Frankenwald teilgenommen: diesmal waren die Zweitklässler der Grundschulen aus Naila, Geroldsdgrün und erstmals auch Schwarzenbach am Wald vertreten. Über 120 Kinder wurden den gesamten Vormittag durch insgesamt sieben Übungsleiter und Trainer der HGN betreut. Es standen erste Versuche im Passen und Fangen mit einem Handball sowie das Werfen auf das Tor auf dem Programm. Abschließend durften sich die Kinder noch in einem richtigen Handballspiel gegenseitig messen und zeigen, was sie bereits alles gelernt haben.

Ein voller Erfolg und sehr positive Rückmeldungen von den Kindern und Lehren für das tolle Angebot, das die HGN den Grundschulen an diesem Tag mit Ihrem Engagement geboten hat. Das wird auch in den kommenden Wochen und Monaten noch intensiviert.

Wer es von den teilnehmenden Kindern noch mal im richtigen Vereinstraining ausprobieren möchte, kann dies jederzeit kostenlos und unverbindlich tun: Kinder von 5 bis 7 Jahren können jeden Dienstag von 16.15 bis 17.30 Uhr in die Frankenhalle zum Schnuppern kommen. Mädchen ab acht Jahren treffen sich Freitags von 17.30 bis 18.45 Uhr in der Nailaer Gymnasiumshalle und die Jungen ab acht Jahren in der gleichen Zeit in der Frankenhalle. Auch die männlichen Junioren zwischen 11 bis 14 Jahren brauchen unbedingt noch Verstärkung und trainieren u.a. Freitags um 18.45 Uhr ebenfalls in der Frankenhalle Naila. Einfach kommen und mitmachen!





Neu bei Dietz:  
Hussen-  
Polstermöbel  
und Stühle

**SCHAUSONNTAG**  
**AM 16. 10. 2016**  
**VON 12-17 UHR**

14,5 %  
Renovierungs-  
rabatt

50 %  
reduziert.

Ausstellungsstücke bis zu

- ✓ Altmöbelentsorgung bei Neukauf
- ✓ Eigene Polsterwerkstatt: Reparaturen und Neubezüge



**MÖBEL-DIETZ**

**QUALITÄTSMÖBEL  
AUS NORDHALBEN**

**☎ 0 92 67/3 41**

**Klöpfelschule 8 · 96365 Nordhalben**

**Montag – Freitag 8.30 – 12 Uhr · 12.30 – 18 Uhr**

**Mittwoch und Samstag bis 14.00 Uhr**

**www.dietz-moebel.de**

## Identität schützen - Menschenrechte achten

**Hof** - Anlässlich der Veranstaltung zum Tag der Heimat konnte der Kreisvorsitzende des Bundes der Vertriebenen BdV, Christian Joachim, neben den zahlreich erschienen Vertretern der Stadt und des Landkreises Hof die Festrednerin Dr. Silke Launert MdB, Hof, und den Vizepräsidenten des Bundes der Vertriebenen, Albrecht Schläger, begrüßen.

Neben dem stv. Dekan Andreas Seliger aus Naila waren von der Sudetendeutschen Landsmannschaft Bezirksvizeobmann Adolf Markus und Kreisobmann Adalbert Schiller mit einigen Mitgliedern aus Naila und Hof vertreten.

In seinen Ausführungen erinnerte Joachim daran, dass 1950 der erste Tag der Heimat mit der verfassten Proklamation der „Charta der Heimatvertriebenen“ stattfand und seitdem der Tag der Heimat ein wichtiger Ankerpunkt im Jahreskalender der Vertriebenen ist. „Viele von uns haben die Erfahrung gemacht, dass Heimat immer mehr an Bedeutung gewinnt, sobald man sie verloren hat“, so der BdV-Kreisobmann.

Vizepräsident Albrecht Schläger erinnerte daran, dass vor 70 Jahren 15 Millionen Deutsche vertrieben wurden und immer noch nicht alle Wunden geheilt sind. Zahlreiche Initiativen der Vertriebenen haben den ehemaligen



Kranzniederlegung am Vertriebenen-Mahnmal, von links: SL-Obmann Stadtrat Jochen Ulshöfer, BdV-Bezirks-Ehrenobmann Helmut Starosta, MdB Dr. Silke Launert, BdV-Obmann Christian Joachim, Tanzgruppenleiterin Jutta Starosta und Christl Starosta.

deutschen Kulturraum des Ostens wieder stärker in das Gedächtnis geholt. Unter Mitwirkung der Volkstanzgruppe im BdV unter Leitung von Jutta Starosta folgten Kurzporträts und typische Volkstänze der Vertriebenengebiete.

In ihrer Festansprache wies die Bundestagsabgeordnete Launert darauf hin, dass ein Gedenktag wie der Tag der Heimat wichtig ist, um den großen Beitrag zu vergegenwärtigen, den die Vertriebenen in der Nachkriegszeit und im Wiederaufbau für unser Land geleistet haben.

Sie sprach sich auch lobend dafür aus, dass in der Dauerausstellung

„Flüchtlinge und Vertriebene“ im Museum Hof der Versuch gelungen ist, diesen Teil unserer Geschichte darzustellen und aufzuarbeiten. Eingehend auf das

diesjährige Leitwort „Identität schützen – Menschenrechte achten“ ging Dr. Launert auf die unterschiedlichen Bräuche ein, die in den jeweiligen Heimatgebieten und Familien verwurzelt sind und wies darauf hin, dass diese meist aus dem christlichen Glauben entstanden sind. Damit wurde aber auch ein zentraler Aspekt der derzeitigen Debatte zur Flüchtlingssituation aufgegriffen, wobei auch die unterscheidenden Momente benannt werden müssen. Das erfordert für eine Integration in unsere Gesellschaft das Verstehen und das Akzeptieren unserer Lebensweisen und Erlernen der Sprache. Daran müssen sich Bildung und Ausbildung anschließen. Nur so könne eine Teilnahme am gesellschaftlichen Leben stattfinden.

### Sandra Spörl beim Nürnberger Stadtlauf erfolgreich



**Naila** - Direkt aus dem Training heraus startete Sandra Spörl von der FT Naila relativ spontan beim Halbmarathon im Rahmen des Stadtlaufs in Nürnberg, der dieses Jahr zum 21. Mal ausgetragen wurde.

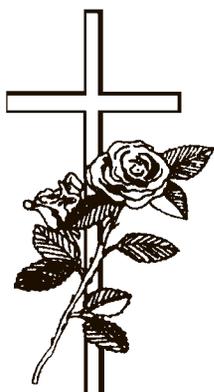
Erneut rannte die Athletin aus Naila auf der 21,1 km langen Strecke direkt aufs Siebertreppchen und sicherte sich mit einer neuen persönlichen Bestzeit (1:26:27) den 3. Gesamtplatz und den 1. Platz in der Altersklasse W35.

Die ersten beiden Plätze gingen an Rita Brand (1:24:07) und Maria Paulig (1:25:54). Als nächstes Highlight steht nun noch der Altmühltrail am 22.10. an, der auch den diesjährigen Saisonabschluss darstellt.



Aus der Lieben Kreis geschieden, aus dem Herzen aber nie.  
Weinet nicht, er ruht in Frieden, doch für uns alle ging er viel zu früh.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meinem lieben Mann, Vater, Sohn, Bruder, Paten, Schwager und Onkel



## Harald Unglaub

\* 28.04.1957 † 02.10.2016

Naila, Bindlach, Selbitz, den 14.10.2016

In liebevoller Erinnerung:

**Deine Frau Ruth**

**Deine Tochter Kathrin mit Rene**

**Deine Mutter Maya**

**Dein Bruder Peter mit Frau Silvia,**

**Kindern und Enkelkindern**

**im Namen aller Anverwandten**

Die Trauerfeier mit Urnenbeisetzung findet am Samstag, den 15.10.2016 um 11 Uhr in der Aussegnungshalle am Friedhof in Naila statt. Für alle Anteilnahme herzlichen Dank.

## Meisterkurs mit Ingolf Turban

**Lichtenberg** - Mit dem prominenten Geiger Ingolf Turban wird Ende Oktober erneut einer der großen zeitgenössischen Instrumentalisten einen Meisterkurs in der Internationalen Musikbegegnungsstätte Haus Marteau des Bezirks Oberfranken in Lichtenberg geben. Musikfreunde können Ingolf Turban und seine Meisterschüler bei einem Abschlusskonzert am 27. Oktober in Haus Marteau erleben.

Ingolf Turban wurde 1964 in München geboren. Bereits im Alter von zwölf Jahren wurde er in die Violinklasse von Gerhart Hetzel aufgenommen. Unter dem prominenten Dirigenten Sergiu Celibidache schaffte er es mit nur 21 Jahren zum ersten Konzertmeister der Münchner Philharmoniker. 1988 verließ er das Orchester und begann seine erfolgreiche Solistenkarriere.

1995 erhielt Ingolf Turban eine Professur an der Hochschule für Musik und Darstellende Kunst in Stuttgart, seit 2006 ist er Professor an der Hochschule für Musik und Theater München.

Termin für das Abschlusskonzert des Meisterkurses für Violine mit



Ingolf Turban ist **Donnerstag, 27. Oktober** um 19 Uhr in Haus Marteau, Lobensteiner Straße 4 in 95192 Lichtenberg. Eintrittskarten gibt es an der Abendkasse zum Preis von 5 Euro. Ein weiteres Abschlusskonzert des Meisterkurses findet im Rahmen der Musikreihe „Haus Marteau auf Reisen“ einen Tag später am 28. Oktober, 19 Uhr in der St.-Geleon-Kapelle, dem Kulturzentrum des Landkreises, am Strecklerplatz 3 in Forchheim statt. Karten gibt es dafür im Vorverkauf für 10 Euro, ermäßigt für 8 Euro in der Buchhandlung Streit in der Sattlerstorstraße 5 in Forchheim, 09101/2408.

## Tanz mit „The Fellow Rovers“



**Marlesreuth** – Unter dem Motto „Wie die Jahr vorbeigeht!“ lädt das Weberhaus in Marlesreuth, Nailaer Straße 19, am **Sonntag, dem 16. Oktober** um 14:00 Uhr zum Abschluss der Saison herzlich ein. Und was wäre ein Saisonausklang ohne Musik? Deshalb sorgen die Musikanten der „Paradiesvögel“ (Foto) mit Gitarre, Akkordeon, Kontrabass und guter Laune für die nötige Stimmung. Doch auch Geschichte und Geschichten rund um das Leben und Arbeiten der Hausweber kommen nicht zu kurz. Der Marlesreuther Hausweber Jörg Franz zeigt, wie das Weben am Handwebstuhl funktioniert und erzählt dabei vielerlei Interessantes über das alte Weberhandwerk und das Alltagsleben der Webersleute, unterstrichen durch die mannigfaltigen historischen Werkzeuge und Gerätschaften, die im Weberhausmuseum zu entdecken sind. Und sollte das Wetter mitspielen, gibt es Musik und Kaffee im Webergärtchen. Auf regen Besuch freut sich das Weberhaus-Team.

## Elternschule: Der Junge...

**Selbitz** - Die Elternschule im Dekanat Naila und das EEB Hof/Naila laden am **Mittwoch, 19. Oktober um 20.00 Uhr** nach Selbitz in die Kindertagesstätte, Mühlberg 25 ein. Das Thema des Abends ist „Der Junge - ein Geheimnis an sich“. Scheinbar ist das Verhalten von Jungen schwer zu durchschauen. Sie gelten häufig als laut, aufbrausend und schwierig in der Erziehung. Tatsächlich stellen 2/3 aller Klienten von Erziehungsberatungsstellen und sonderpädagogischen Einrichtungen Jungen dar.

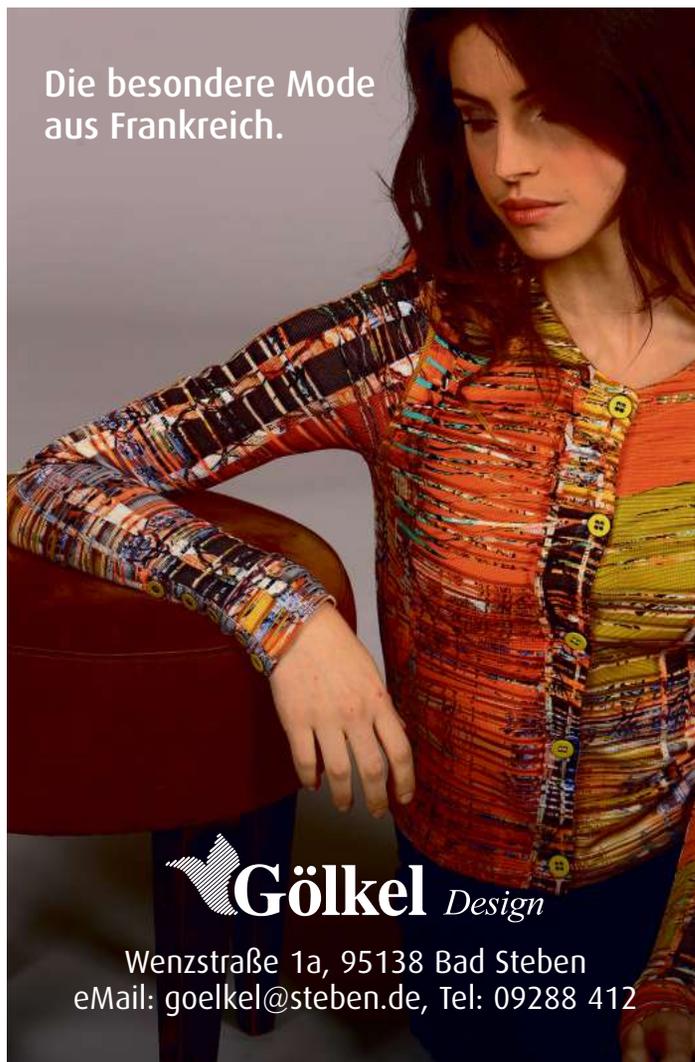
Machen unsere Jungs wirklich mehr Probleme?

Der Abend bietet Einblicke in Verhaltensweisen von Jungs und jungen Männern. Es werden Sichtweisen und Beurteilungen des Verhaltens von Jungen differenziert und erklärt. Es geht um ihre Großartigkeit, aber auch um Schwierigkeiten im

Umgang mit ihnen. Medienerziehung und das Spiel mit Waffen werden an diesem Abend im Schwerpunkt thematisiert, aber auch konkrete Hilfestellungen und Fragen aus dem Publikum. Dieser Vortrag eignet sich besonders für Eltern und Fachpersonal, welche sich mit der Entwicklung von Jungen bis zum 12. Lebensjahr, aber auch mit grundsätzlichen männlichen Verhaltensweisen auseinandersetzen möchten.

Der Referent der Elternschule ist Florian Ernst, Vater von drei Kindern. Er arbeitet in Kulmbach als Erzieher außerdem absolvierte er Ausbildungen als „for ju: Thunderinstructor und Box- und Boyz Instructor Advanced, als Gesundheitscoach, Drums Alive Instructor und als Jungencoach. Er ist bekannt für lebendige Vorträge und kann schwierige Zusammenhänge griffig darstellen.

Die besondere Mode aus Frankreich.



**Gölkel** Design

Wenzstraße 1a, 95138 Bad Steben  
eMail: goelkel@steben.de, Tel: 09288 412

## Björn Färber ist seit zehn Jahren bei der Maler-Wich GmbH



**Hirschberglein** - Kunden der Maler-Wich GmbH kennen ihn schon lange: Björn Färber feierte seine zehnjährige Betriebszugehörigkeit als Mitarbeiter des Malerbetriebes.

Anfangen hatte er 2006 als Mitarbeiter des jungen Unternehmens. Die Chemie stimmte sofort und Björn Färber behielt die Stelle nicht nur, sondern zusammen mit der Geschäftsleitung immer weiter aus. Derzeit sind 18 Mitarbeiter im Betrieb beschäftigt. Was die Faszination seiner Arbeit dort ausmacht? Björn Färber muss nicht lange überlegen: „Der Umgang mit Farbe, der Zu-

sammenhalt der Mitarbeiter und die abwechslungsreiche Tätigkeit als Maler sind für mich die wichtigsten Kriterien.“ Außerdem sei der Aufgabenbereich, den ein Maler ausübt, im Laufe der Jahre immer vielseitiger geworden. Er und seine Kollegen streichen längst nicht mehr nur Zimmer oder Fassaden, sondern verlegen Bodenbeläge, tapezieren, dämmen oder nehmen Beschriftungen vor. Markus Wich, Inhaber der Maler-Wich GmbH, wünschte Björn Färber alles Gute zum Jubiläum und bedankte sich auch im Namen der Kollegen für die gute Zusammenarbeit.

## LAV Naila: Tolle Leistungen in Gelenau und Zeulenroda



**Naila** - Ihre gute Form bestätigte Linda-Luisa Eismann beim 5. Gelenauer Kindersportfest mit ihrer ersten Finalteilnahme über die 50 Meter-Sprintstrecke. Beim Abendsportfest des TSV Zeulenroda erzielte sie mit 8,9 Sekunden über die gleiche Distanz eine neue persönliche Bestleistung und belegte dadurch den dritten Platz im sogenannten „Sprint-Zweikampf“ in der Altersklasse U 10/W9.

## Wanderung mit dem TC Bad Steben



**Bad Steben** – Zum Abschluss der Tennissaison 2016 lädt der Tennisclub Bad Steben alle Vereinsmitglieder und Freunde zu einer Wanderung mit gemütlicher Einkehr einladen. Wir treffen uns deshalb mit festem Schuhwerk und lockerer Wanderkleidung am **Samstag, 22. Oktober**, um 13.30 Uhr am Parkplatz Bergstraße/Heinrich-Mörtel-Straße in Bad Steben. Die Wanderstrecke führt durch den herbstlichen Frankenwald zu einer gemütlichen Einkehr. Ein kleiner Rucksack mit diversen Durstlöschern wäre für die Wanderung empfehlenswert. Über eine zahlreiche Teilnahme würde sich der TC Bad Steben sehr freuen. Auskünfte bei Hans Diezel, Tel. 8565 oder Herbert Schiml, Tel. 0175 2038434.

## Pizzeria Aladin eröffnet

**Schwarzenbach a.Wald** – Kacmaz Tamer hat in Schwarzenbach a.Wald die Pizzeria Aladin eröffnet. Das Restaurant befindet sich am Martin-Luther-Platz 2 und hat von 11 bis 24 Uhr geöffnet. Nach dem Kauf des Hauses hat Tamer alles aufwendig saniert und renoviert. Die Räume begrüßen die Gäste mit hellen Fliesen und beige-braunem Ambiente. Die Speisekarte bietet alles von Vorspeisen, Pizzen, Fleischgerichten und Nachspeisen. Bürgermeister Dieter Frank wünschte mit einem Blumengruß dem Inhaber und seiner Frau Derya mit dem Mitarbeiterteam einen guten Start und zahlreiche Gäste.



**in Bobengrün**

# Kärwa

**vom 15. bis 17. Oktober 2016**

**Samstag, 15. 10. 2016**

**ab 20:00 Uhr** Kärwatanz im Sportheim mit der Band: „ZweiTakter“  
Eintritt: 5,- € - Einlass ab 19:30 Uhr nur mit Personalausweis und nicht unter 16 Jahren

**Sonntag, 16. 10. 2016**

**13:00 Uhr** Spiel 3. Mannschaft - **15:00 Uhr** Spiel 2. Mannschaft  
**17:00 Uhr** musikalische Unterhaltung mit „Geiermichl“ im Sportheim

Am **Montag, 17. 10. 2016** ist das Sportheim ab **9:00 Uhr** geöffnet

**An allen Tagen erhalten unsere Gäste deftige Kärwabrotzeiten und warme Speisen.**  
Auf Ihren Besuch freut sich der ATS Bobengrün und die Bobengrüner Kärwamadla & Kärwabuam

## Problemabfall- sammlung

### Schwarzenbach a. Wald –

Am **Freitag, 21.10.** können Problemabfälle können in der Zeit von 13.00 - 14.00 Uhr in Schauenstein am Feuerwehrgerätehaus in der Schaumbergstraße und in der Zeit von 15.00 - 17.00 Uhr in Schwarzenbach a. Wald am Stadtbauhof in der Thiemitztalstraße abgegeben werden. Zum Problemabfall gehören Reste von Reinigungs-, Pflanzenbehandlungs- und Holzschutzmitteln, Spraydosen mit Inhalt, Imprägniermittel, Chemikalien aller Art, Wachse, Fette, Kleber, Öle, Säuren, Laugen, Salze, Quecksilber, Lacke, Farben, Beizmittel, Batterien aller Art, Akkus, Lösungsmittel, Frostschutzmittel und Leuchtstoffröhren. Infos: 09281/72 59 95 oder [www.azv-hof.de](http://www.azv-hof.de).

[www.wanderparadies-badsteben.de](http://www.wanderparadies-badsteben.de) Tel. 09288/550365



**Wander- Sport- & Outdoor- Fachgeschäft mit BIO-Coffeeshop**

**Neue Herbst-/Winter-Kollektionen unserer Spitzenmarken erwarten Sie!**

**Wanderparadies**  
Bad Steben · Badstr. 5

Mo-Sa von 9.30 - 18.00 Uhr geöffnet  
► Sonn- u. Feiertage von 13.00 - 17.00 Uhr ◀

**Shoppen und entspannen mit unseren gesunden BIO-Spezialitäten – wir sind gerne für sie da!**

**Wohlfühl-Shoppen im Paradies ...**  
Großauswahl an Wander-, Sport-, Funktions-, Freizeit- und Outdoor-Bekleidung von Kopf bis Fuß

**Genießen Sie Gesundes ...**

- frisch gepresste BIO-Fruchtsäfte
- BIO-Limo · Bier · Wein · Prosecco
- Aperol-Spritz
- BIO-Kaffeesspezialitäten
- frisch vom BIO-Bäcker ...
- BIO-Kuchen
- BIO-Muffins, BIO-Cookies

**Unsere starken Marken**

Jack Wolfskin Schöffel FALKE SALOMON MEINDL POLAR LEKI deuter

## Rock in Dirndl und Lederhose



**Lippertsgrün** – Zum diesjährigen Oktoberfest in Lippertsgrün spielten gleich zwei Bands auf: Im ersten Teil des Abends sorgte die Band „Zweitakter“ mit aktuellen Titeln aus den Charts für klasse Stimmung. Im Anschluss trat die Newcomer-Band „BLUESNID“, die aus Lippertsgrün stammten, auf. Mit Balladen und Rock-Klassikern lockten die fünf jungen Musiker die Gäste auf die Tanzfläche. Viele der Feierwütigen kamen in Dirndl und Lederhose und rockten mit Trachtenkleidung zu Songs von AC/DC oder Deep Purple ab. Das Publikum ging begeistert mit, die Jungmusiker haben ihr „Heimspiel“ mit Bravour bestanden.



## IfL Frankenwald: 400-Euro-Spende für das Hospiz in Naila



**Naila** - Das vierte Jahr in Folge spendet die Interessengemeinschaft für Langstreckenlauf (IfL) Frankenwald die Hälfte der Startgelder vom Käfpla-Lauf, heuer dem Hospiz in Naila. Vorstands vorsitzender des Diakoniewerkes Martinsberg Karl Bayer dankte und freute sich über die Spende. „Die Kosten für das Hospiz übernehmen zu 95 Prozent die Krankenkassen, die restlichen fünf Prozent muss der Träger aufbringen und das sind etwa 40.000 Euro im Jahr“, erläuterte Karl Bayer. Kassier Rainer Lang bilanzierte, dass die Summe heuer geringer ausfällt, da durch die Hitze am Lauftag auch weniger Starter zu zählen waren. Am Sportplatz in Rodesgrün, kurz vor Beginn des Lauftreffs, erfolgte die symbolische Scheckübergabe. Unser Bild zeigt (von links) Vorsitzenden Gerd Laubmann, stellvertretende Vorsitzende Gabi Liebrandt, Vorsitzenden des Diakoniewerks Martinsberg Karl Bayer und Kassier Rainer Lang. Übrigens wer Lust zum Laufen hat: die Lauftreffs starten immer Montag und Mittwoch für Walking/Nordic Walking und Laufen in Rodesgrün am Sportplatz mit Start 17.30 Uhr und Freitag 17.30 Uhr in Marxgrün am Imbiss Hönl.



### Museum Naila im Schusterhof

**Öffnungszeiten:** So. 14.00 bis 16.00 Uhr

**Eintrittspreise:** Erwachsene 2,00 Euro

Kinder / Jugendliche 1,00 Euro

Gruppen ab 10 Pers. 1,50 Euro

Schüler im Klassenverb. 0,50 Euro

Gruppenbesichtigungen nach Voranmeldung (Tel. 09282/8070)

auch zu anderen Zeiten möglich.

Museum Naila im Schusterhof, Schleifmühlweg 11,

Internet: www.museum-naila.de



**MuseumAktuell: Erneuerte Nailaer Tracht: Schnitte sind im Museum ab sofort zu erwerben.**

### Vortrag der Deutschen Rentenversicherung A/B-Stelle Hof

Die Deutsche Rentenversicherung Nordbayern bietet folgenden Vortrag an:

**Frauen und Rente: Wie bin ich abgesichert?**

**Am 10.11.2016, 16:00 Uhr**

Der Vortrag findet zum angegebenen Termin bei der Deutschen Rentenversicherung Nordbayern, Auskunft- und Beratungsstelle, Blücherstr. 6, 95030 Hof statt und dauert ca. 90 Minuten.

Da eine Mindestteilnehmerzahl erforderlich ist, melden Sie sich bitte rechtzeitig an unter:

Telefon 09281/540120

Fax 09281/5401255

E-Mail [beratung-hof@drv-nordbayern.de](mailto:beratung-hof@drv-nordbayern.de),

[auskunft-beratung@lva-bayreuth.de](mailto:auskunft-beratung@lva-bayreuth.de)

Naila, 29.09.2016

Stadt Naila

Frank Stumpf

1. Bürgermeister

### Geburtstags- und Ehejubilare in der Zeit vom 17.10.2016 bis 23.10.2016

**Heinz Fraas** 80. Geburtstag **18.10.2016**  
Marlesreuth, Selbitzer Straße 16

**Gerhard Hofmann** 75. Geburtstag **20.10.2016**  
Feldstraße 14

**Elisabeth Cziczatka** 90. Geburtstag **22.10.2016**  
Anger 22

**Gertraud Scharfenberger** 85. Geburtstag **22.10.2016**  
Neulandstraße 10

**Marita Geier** 80. Geburtstag **23.10.2016**  
Marlesreuth, Haueisener Weg 8

**Anmerkung:** Nach § 50 Abs. 2 Bundesmeldegesetz (BMG) darf die Meldebehörde der Presse eine Melderegisterauskunft über Alters- und Ehejubiläen von Einwohnern erteilen, wenn die Betroffenen der Auskunftserteilung nicht widersprochen haben. Soll die Veröffentlichung von Geburtstags- bzw. Ehejubiläen unterbleiben, werden die Betroffenen gebeten, **mindestens 8 Wochen vor dem Jubiläum** bei der Stadt Naila, Zimmer 14, schriftlich Widerspruch gegen die Weitergabe der Daten einzulegen.

### Wochenmarkt - jeweils donnerstags

**Beginn:** 7.00 Uhr

Veranstaltungsort: Zentralparkplatz

Angebote von Blumen, Gemüse, Obst, Wild und Geflügel, Wurst, Fisch, Käse, Gewürzen, Imbiss usw. von Firmen aus der Region.

**Der Markt ist geöffnet bis 13.00 Uhr.** Sollte der Donnerstag ein Feiertag sein, findet der Wochenmarkt einen Tag vorher statt.

**Aufgrund einer Personalveranstaltung bleibt die Stadtbibliothek am Mittwoch, dem 19. Oktober geschlossen!**

### Müllabfuhr

vom **17.10.2016 bis 23.10.2016** (Kalenderwoche 42)

**Marlesreuth, Naila**

Bio- und Papiertonne (Abfuhrkalender 2)

**Culmitz, Froschgrün, Hölle, Lippertsgrün, Marxgrün**

Restmülltonne (Abfuhrkalender 4)

### Bürgerversammlung

Am **Mittwoch, dem 09.11.2016, 18.00 Uhr**, findet im VHS-Raum, Walchstraße 15, 95119 Naila, eine Bürgerversammlung für Naila und das gesamte Stadtgebiet statt.

**Tagesordnung:**

1. Bericht des 1. Bürgermeisters
2. Breitbandausbau in Naila  
- Vortrag Telekom Deutschland GmbH, Nürnberg
3. Sonstiges

Anträge auf Ergänzung der Tagesordnung sind bis spätestens 02.11.2015 bei der Hauptverwaltung zu stellen.

Naila, 10.10.2016  
Stadt Naila

Frank Stumpf  
1. Bürgermeister

### Gartenabfall-Container in Marlesreuth

Ab sofort steht wieder – wie jedes Jahr im Herbst – der Gartenabfall-Container in Marlesreuth auf dem Festplatz zur Verfügung.

Wir möchten darum bitten, dort ausschließlich kompostierbare Gartenabfälle (Baum- und Strauchschnitt, Grüngut) zu entsorgen.

Naila, 05.10.2016  
Stadt Naila

Frank Stumpf  
1. Bürgermeister



## Öffentliche Sitzung des Stadtrates

Am Montag, dem 17.10.2016, 18.00 Uhr, findet im Sitzungssaal des Rathauses eine öffentliche Sitzung des Stadtrates statt.

### Tagesordnung Öffentlicher Teil

1. Behandlung von Bauanträgen
2. Verordnung über das Landesentwicklungsprogramm Bayern (LEP);  
Anhörungsverfahren zum Entwurf vom 12.07.2016
3. Festlegung des kalkulatorischen Zinssatzes für kostenrechnende Einrichtungen
4. Gebührenkalkulation nach dem Kommunalabgabengesetz für die Wasserversorgungsanlage der Stadt Naila für den Zeitraum 2017- 2020
5. Neufassung der Geschäftsordnung des Stadtrates der Stadt Naila; Ergänzung von Aufgabenzuweisungen des Stadtrates an den Hauptverwaltungsausschuss und an den Bau- und Grundstücksausschuss
6. Überörtliche Rechnungsprüfung der Jahre 2011 bis 2014;
  - a) Aufgabenzuweisung an den Hauptverwaltungsausschuss bezüglich Stiftungsausschuss

- b) Sonstige Feststellungen und Hinweise zur Kassenorganisation und Kassensicherheit
7. Örtliche Rechnungsprüfung – Sachvortrag;
  - a) Feststellung der Jahresrechnung 2015, Ergebnis der örtlichen Rechnungsprüfung 2015
  - b) Entlastung durch den Stadtrat
8. Beteiligung der Stadt Naila am Klimaschutzmanagement des Landkreises Hof

Im Anschluss daran erfolgt eine nichtöffentliche Sitzung.

Naila, 10.10.2016  
Stadt Naila

Frank Stumpf  
1. Bürgermeister

## Vorlese- und Aktivitätentag



Volle Fahrt ins Lesevergnügen  
Stadtbibliothek Naila

Samstag, 15. Oktober 2016  
15 – 17 Uhr

Der Eintritt ist frei!  
Mit Ausleihmöglichkeit



## Kärwaessen im Jugendheim zu Marlesreuth

Am **Samstag, 22.10.2016, ab 17.00 Uhr** mit Sauerbraten und Klößen, Schnitzel mit Pommes und Gansbrust mit Kloß und Kraut. Anmeldung erbeten bei Dieter Benker bis spätestens **Dienstag, 18.10.2016**, Tel.:09282/5550. Verkauf auch über die Straße (bitte auch bei Dieter Benker bestellen und Behältnisse mitbringen). Herzlich lädt ein, die FWV-Ortsgruppe Marlesreuth!

## IMPRESSUM

**Verantwortlich für den Lokalteil Naila:** Stadt Naila, vertreten durch 1. Bürgermeister Frank Stumpf; **Herausgeber und Anzeigen:** Agentur Pilz; **Erscheinungsweise:** Wöchentlich freitags; **Redaktionsschluss:** Dienstag 10 Uhr; **Titelfoto:** Steinbach und Langenbach feiern Kirchweih

## Kärwa bei den Froschgrüner Siedlern

Am **Samstag, 15.10.**, findet die diesjährige Siedlerkärwa im Siedlerheim Froschgrün statt. Ab 15.00 Uhr gibt es Kaffee und ausgezogene Krapfen. Ab 18.00 Uhr gibt es „Sauarsch“ mit Sauerkraut und Klößen. Alle Siedlerfreunde sind herzlich eingeladen.

*Spezialitäten* Bistro-Ecke

**Metzgerei  
Schmidt**

Kronacher Straße 7  
95119 Naila  
Tel. 0 92 82/75 20  
Fax 0 92 82/98 46 64

### Speisekarte

(von 11.30 Uhr–13.30 Uhr)

**Montag, den 17. 10. 2016**

Grießnockerlsuppe mit Brötchen	3,25 €
Paprikaschnitzel mit Kroketten und Salat	5,75 €

**Dienstag, den 18. 10. 2016**

Schinkennudeln mit Tomatensoße	4,75 €
Gefüllte Paprika mit Reis und Salat	5,75 €

**Mittwoch, den 19. 10. 2016**

Pfanne Napoli mit Nudeln und Salat	4,75 €
Gebackenen Blumenkohl mit Kartoffeln	5,75 €

**Donnerstag, den 20. 10. 2016**

Apfelrädla mit Vanillesoße	3,25 €
Sauerbraten mit Kloß und Blaukraut	5,75 €

**Freitag, den 21. 10. 2016**

Fisch in Senfsoße mit Kartoffeln und Salat	5,75 €
Gebackenen Camembert und Salat	4,75 €

**Samstag, den 22. 10. 2016**

Schweineschäufele mit Kloß und Sauerkraut	6,95 €
---	--------

**Wir liefern Ihnen die Speisen in einem Swisspack Warmhalte-System  
frei Haus, Metzgerei Schmidt, Tel. 09282/7520, Fax 09282/984664**

**Angebot vom 13.10.–15.10.2016**

Schweineschäufele 100 g / 0,65 €
Schweinekoteletten 100 g / 0,65 €
Lyoner 100 g / 0,99 €
Champignonlyoner 100 g / 0,99 €
Landsalami 100 g / 1,49 €

**Angebot am Montag, 17. 10. 2016**

Schweinegeschnetzeltes (pfannenfertig) 100 g / 0,85 €
---

**Angebot am Dienstag, 18. 10. 2016**

Hackfleisch gemischt 100 g / 0,75 €
-------------------------------------

**Angebot am Mittwoch, 19. 10. 2016**

Schweinekamm o. Knochen 100 g / 0,75 €
--

www.metzgerei-schmidt.com



**Vom Standesamt Naila wurden für September 2016 folgende Personenstandsfälle beurkundet**

**Eheschließungen**

- 09.09.2016 Corinna Annemarie Summa und Thomas Golz, Hauptstraße 2a, 95119 Naila
- 10.09.2016 Fatme Halwane und Joachim Franz-Josef Höfner, Frankenwaldstraße 1, 95119 Naila
- 10.09.2016 Gaby Hohenberger und Matthias Stefan Goller, GT Marlesreuth, Ernst-Richard-Funke-Str. 1, 95119 Naila
- 12.09.2016 Silke Anna Irene Greim und Angelöce Spasevski, Martinsberger Straße 2, 95119 Naila
- 17.09.2016 Nicole Carmen Schubert und Tobias Propp, GT Marlesreuth, Ritterweg 12, 95119 Naila
- 24.09.2016 Martina Ulrike Spörl und Fabian Werner Rittweg, Meisenweg 16, 95119 Naila

**Geburten**

- 30.08.2016 Anna Elisa Hofmann, weiblich  
Christina Karin Hoffmann, Meierhof 17, 95213 Münchberg und Hans-Jürgen Andreas Hofmann, Döberlitz 2, 95185 Gattendorf
- 01.09.2016 Feline Frida Jehnes, weiblich  
Sandra Inge Jehnes geb. Ultsch und Uwe Werner Jehnes, Falkenweg 5, 95191 Leupoldgrün
- 01.09.2016 Hendrik Fischer, männlich  
Martina Edith Fischer geb. Dötsch und Johannes Gerhard Fischer, Röhrsteig 31, 95191 Leupoldgrün
- 08.09.2016 Anne Mira Hüfner, weiblich  
Sarah Esther Hüfner geb. Beyerlein und Peter Heinz Hüfner, Schlesierstraße 19, 95152 Selbitz
- 08.09.2016 Sophie Umlauf, weiblich  
Jennifer Nadine Umlauf-Kieck geb. Kieck und Sebastian Umlauf, Am Hang 20, 95119 Naila
- 13.09.2016 Aron Lean Herpich, männlich  
Tanja Gabi Herpich geb. Herpich und André Eric Herpich, GT Langenbach, Hauptstraße 13, 95179 Geroldgrün
- 15.09.2016 Clara Grüner, weiblich  
Miriam Edith Grüner geb. Seidler und Jochen Grüner, GT Ort, Pressecker Straße 200, 95233 Helmbrechts
- 16.09.2016 Max Thomas Tröger, männlich  
Stefanie Anita Tröger geb. Munzert und Marcus Rudi Tröger, Bahnhofstraße 23, 95197 Schauenstein
- 22.09.2016 Julia Grimm, weiblich  
Renáta Bata und Torsten Enrico Grimm, Linden 1, 95119 Naila

- 28.09.2016 Annika Andrae, weiblich  
Lisa Weiß und Oliver Sebastian Andrae, Blücherstraße 20, 95030 Hof

**Sterbefälle**

- 30.08.2016 Walter Zeckl, GT Marxgrün, Am Rathaus 4, 95119 Naila
- 02.09.2016 Helga Brunner geb. Schlinger, Von-Ketteler-Ring 10, 95119 Naila
- 02.09.2016 Anna Winkler geb. Leydel, Johann-Sebastian-Bach-Straße 17, 95131 Schwarzenbach a.Wald
- 02.09.2016 Frieda Söllner geb. Burger, Hochstraße 26, 95131 Schwarzenbach a.Wald
- 04.09.2016 Philipp Rudolf Wagner, Kronacher Straße 50, 96365 Nordhalben
- 05.09.2016 Lydia Babl geb. Oydowski, Fasanenweg 5, 95119 Naila
- 10.09.2016 Siegfried Reinhard Peter Völkel, Lichtenberger Straße 9, 95119 Naila
- 12.09.2016 Gertrud Paschold geb. Scheurell, Reitzenstein 7, 95188 Issigau
- 12.09.2016 Gertrud Rucker geb. Griebhammer, Beethovenstraße 5, 95152 Selbitz
- 18.09.2016 Dieter Heinz Scholz, Hauptstraße 24, 95191 Leupoldgrün
- 19.09.2016 Roland Willi Peetz, Hirschberger Straße 17, 95180 Berg
- 21.09.2016 Sofie Hermine Hüttner geb. Mayer, GT Steinbach, Burgring 13, 95179 Geroldgrün
- 22.09.2016 Berta Gebelein geb. Weiß, Neulandstraße 10, 95119 Naila
- 26.09.2016 Hedwig Frieda Lang geb. Schmidt, Lichtenberger Straße 9, 95119 Naila
- 27.09.2016 Lina Kemnitzer geb. Schubert, Ullitzstraße 4, 95183 Trogen
- 27.09.2016 Gerhard Valentin Saalfrank, Volkmannsgrün 23, 95197 Schauenstein

**Anmerkung:**

Die vorstehende Aufstellung enthält nicht alle Beurkundungen des Monats, weil die Zustimmung zur Veröffentlichung nicht in allen Fällen gegeben wurde.

Bei vier Geburten, acht Sterbefällen und einer Eheschließung wurde keine Zustimmung zur Veröffentlichung gegeben.

**Sonntagskino: Der kleine Rabe Socke**

Am **Sonntag, den 16. Oktober** fliegt Maja „Der kleine Rabe Socke“ um 14 Uhr in seinem zweiten großen Kinofilm „Das große Rennen“ über die Leinwand des Sonntagskinos im Nailaer Bonhoefferhaus. Socke hat's mal wieder vermasselt. Er ist schuld daran, dass die Ernte der Waldtiere im Fluss davon schwimmt. Um neue Vorräte kaufen zu können, nimmt Rabe Socke an einem Seifenkisten-Rennen im Wald teil und muss auf die Hilfe seiner Freunde bauen. Ein zauberhaftes Filmvergnügen mit Wohlfühlgarantie für die ganze Familie an dem nicht nur Kinder sondern auch begleitende Eltern ihre Freude haben. Der Film ist ohne Altersbeschränkung freigegeben, wird zum Alleine schauen aber erst ab 5 Jahre empfohlen. Ende der Vorführung ist gegen 15.10 Uhr. Veranstalter ist die Evang. Jugend Naila als Mitglied im Kinderfilmring Landkreis Hof.

**Weinfahrt am 20.10.2016 nach Wohnau im Steigerwald**

**Fahrplan:**

- Abfahrt: 9.30 Uhr Altenwohnheim Froschgrün
- 9.40 Uhr Jean-Paul-Str. 6 bei Schummi
- 9.45 Uhr Bushaltestelle Autohaus Räthel
- 9.50 Uhr Tankstelle Findeiß / Frankenwaldstraße
- 10.05 Uhr Geroldreuth / Ortsmitte
- 10.10 Uhr Faber Castell / Geroldgrün
- Bitte pünktlich an den Haltestellen sein.
- Weitere Benachrichtigungen erfolgen nicht.
- Schummi / Zerb



Großer Andrang beim Kartoffelfest der CSU Naila

## Gianluca Lombardo ist neuer Kartoffelkönig

Reges Treiben herrschte beim traditionellen Kartoffelfest der CSU Naila am Kugelfang, wo Familie Matthes wieder ihren Kartoffelacker für diese beliebte Veranstaltung zur Verfügung gestellt hatte. Bei sonnigem Herbstwetter strömten vor allem viele Familien, ausgerüstet mit dem passenden Werkzeug, zum Nailaer Kartoffelfest, um beim „Ärpflogroum“ selbst Hand anzulegen.

Für Begeisterung sorgte bei den Kindern nicht nur die Suche nach den Erdäpfeln, sondern auch das Kartoffelfeuer und die Schatzsu-



Reges Treiben herrschte auf dem Kartoffelacker am Kugelfang beim Kartoffelfest der CSU Naila. Mit viel Eifer waren Groß und Klein beim „Ärpflogroum“ bei der Sache.

che im „Kreiterich“. Die Eltern wurden derweil bei Kaffee und Kuchen und herzhaften Brotzeiten rund um die Kartoffel verköstigt, für die sich die Frauen-Union ins Zeug gelegt hatte.

Einen der Höhepunkte bildete auch in diesem Jahr die Kür des Nailaer Kartoffelkönigs. Den Titel angelte sich in diesem Jahr Gianluca Lombardo, dessen Siegerkartoffel 543 Gramm auf die Waage brachte. Platz zwei belegte Petra Müller mit einer 453-Gramm-Kartoffel gefolgt von Jakob Dehler, dessen schwerster Fund es auf 408 Gramm brachte.

## OGV Marlesreuth: Herbstsommer oder Sommerherbst?



Preisvergabe beim Blumenschmuckwettbewerb von links: Beate Hohberger, Inge Weigold, Helga Jahreiß, Flora Fischer, Karin Heller, Brigitte Merklein, Susanne Böhm, 1. Bürgermeister Frank Stumpf und vorne Nele Bauer

Das war die Frage, die unter anderem bei der Erntedankfeier des Obst- und Gartenbauvereins Marlesreuth versucht wurde zu klären. Davor begrüßte Vorsitzende Beate Hohberger die Gäste im übervoll besetzten Wanderheim in Marlesreuth. Sie freute sich über den Zuwachs von 27 Mitgliedern im letzten Jahr auf nunmehr 153. Darunter auch ganz viele Kinder. „Das zeigt uns, dass die Aktivitäten unseres Vereines Anklang finden“, so Beate Hohberger. Dazu gehören zum Beispiel Kartoffelanbau, ein Kre-

ativtag mit Basteln, ein Ausflug zur Apfelpresse nach Wurlitz, Blumen pflanzen, eine Schwammwanderung und vieles mehr. Zu den Gästen zählte auch der 1. Bürgermeister Frank Stumpf, der mit dem Satz „Bevor wir ernten, müssen wir säen“ zum Nachdenken anregte. „Wir dürfen dankbar sein, dass wir Lebensmittel verzehren können ohne Angst haben zu müssen dass sie mit Pestiziden verseucht sind!“ Auch über die Apfelernte im eigenen Garten freute er sich, auch wenn es heuer nur vier Stück waren.



Mariella Schultz (Herbst) und Sandra Deeg (Sommer) beim Gedicht „Herbstsommer oder Sommerherbst“

Gerade wenn es einmal nicht so üppig ist, weiß man es zu schätzen. Pfarrer Klaus Wiesinger erzählte die Geschichte der „Konferenz der Altarfrüchte“, woraus hervorging, dass gerade die Mühseligen und Beladenen, also nicht nur die Makellosen, bei Gott willkommen sind. Die Feier wurde liebevoll ausgeschmückt von Kindern mit Gedichten, Liedern und Musikstücken. Vieles regte zum Nachdenken an: Wir sollten danken, aber auch denken! Wie gehen wir mit der Erde um, die uns ernährt und Heimat bietet? Wie wichtig sind die Bienen für uns Menschen? Auch sie brau-

chen unsere Unterstützung und es werden Helfer für Marlesreuths Imker gesucht.

Anschließend fand die Preisverleihung im Blumenschmuckwettbewerb statt. Beate Hohberger freute sich über die zahlreiche Beteiligung und betonte, dass bereits schon wenige Blumen an und um die Häuser zur Verschönerung des Ortsbildes beitragen. Mit dem Gedicht „Ein Samenkorn - ein Wunder“ schloss der offizielle Teil der Feier und es folgte ein gemütlicher Nachmittag mit Kaffee, Kuchen und netten und interessanten Unterhaltungen.



## VERANSTALTUNGEN 2016 in der Stadt Naila

14.10.	19.00 Uhr	Freiwillige Feuerwehr Stadt Naila	<b>Gruppenführer Weiterbildung</b>	Verantwortlicher: Wagenlechner Marco
15.10.		Reservistenkameradschaft Naila	<b>KLF-Marsch (gem. Meldung)</b>	Mödlareuth
15.10.	19.30 Uhr	Forum Naila	<b>Sedaa – orientalisches-mongolische Klänge</b>	Thüga Metering Service Naila, Zum Kugelfang 2
16.10.	08.00 Uhr	Freiwillige Feuerwehr Marlesreuth	<b>Ausbildung für alle Aktiven</b>	
16.10.	10.00 Uhr	FWV Ortsgruppe Marxgrün /Hölle	<b>Tageswanderung auf dem „Ozänderweg“; ca. 17 km: Rucksackverpflegung mit Einkehr</b>	Treffpunkt an der Vereinstafel Lindenstraße, alle Mitglieder und Gäste sind herzlich eingeladen
16.10.	14.30 Uhr	Obst- und Gartenbauverein Culmitz	<b>Preisverleihung anlässlich des Blumenschmuck-Wettbewerbs 2016 und Erntedankfeier – herzliche Einladung</b>	Landgasthof „Zur Mühle“ in Culmitz
17.10.	18.45 Uhr	Freiwillige Feuerwehr Stadt Naila	<b>Atenschutz Münchenberg Übungsstrecke</b>	Verantwortliche: Wagenlechner Jens, Döring Michael
18.10.	14.00 Uhr	AG SPD 60 Plus	<b>Musikalischer Seniorennachmittag mit den Forsthausmusikanten</b>	Gaststätte Froschgrün
18.10.	19.00 Uhr	Modellbauverein Naila – Parkeisenbahn Froschgrün e. V.	<b>Modellbauer-Monatsabend – Herzliche Einladung an alle Freunde des Modellbaus</b>	Nebenzimmer der Gaststätte Turnhalle
18.10.	19.30 Uhr	Briefmarkenfreunde Naila e.V., Gruppe Naila	<b>Vereinsabend mit dem Thema Heuss II</b>	FSV-Sportheim Naila
20.10.	09.30 Uhr	Senioren-Stammtisch Naila	<b>Weinfahrt in den Schmittenhof nach Wohnau im Steigerwald</b>	Abfahrt: 09.30 Uhr am Altenwohnheim in Froschgrün; Rückkehr gegen 23.00 Uhr; Anmeldungen bei Sepp Schummi und Wilfried Zerb
21.10.	19.00 Uhr	Reservistenkameradschaft Naila und Förderverein	<b>RK-Treff</b>	RK-Keller
21.10.	20.00 Uhr	Verein für Aquarien-, Terrarien- und volkstümliche Naturkunde Naila e. V.	<b>Stammtisch Fauna &amp; Flora mit Aufstellung des Jahresplanes für 2017</b>	Aquarianerheim in Froschgrün
22.10.	10.00 Uhr	Verein für Aquarien-, Terrarien- und volkstümliche Naturkunde Naila e. V.	<b>Herbstputz innerhalb und außerhalb unseres Vereinsheimes</b>	Aquarianerheim in Froschgrün
29.10.		Reservistenkameradschaft Naila	<b>Pionierausbildung (gem. Meldung)</b>	Pegnitz
29.10.	20.00 Uhr	Verein für Aquarien-, Terrarien- und volkstümliche Naturkunde Naila e. V.	<b>Familienabend – Weinfest – Kärwa</b>	Aquarianerheim in Froschgrün
04.11.	19.00 Uhr	Reservistenkameradschaft Naila	<b>RK-Treff</b>	RK-Keller
04.11.	20.00 Uhr	Verein für Aquarien-, Terrarien- und volkstümliche Naturkunde Naila e. V.	<b>Monatsabend</b>	
07.11.	14.30 – ca. 16.30 Uhr	Caritasverband für Stadt- und Landkreis Hof e.V.	<b>Gesprächsgruppe für pflegende Angehörige</b>	Diakonie am Marktplatz, m8, Marktplatz 8 in 95119 Naila
13.11.		Reservistenkameradschaft Naila	<b>Teilnahme Volkstrauertag</b>	Friedhof Naila
15.11.	19.00 Uhr	Modellbauverein Naila – Parkeisenbahn Froschgrün e. V.	<b>Modellbauer-Monatsabend – Herzliche Einladung an alle Freunde des Modellbaus</b>	Nebenzimmer der Gaststätte Turnhalle
18.11.	19.00 Uhr	Reservistenkameradschaft Naila und Förderverein	<b>RK-Treff</b>	RK-Keller
02.12.	19.00 Uhr	Reservistenkameradschaft Naila	<b>Weihnachtsfeier</b>	RK-Keller
16.12.	19.00 Uhr	Reservistenkameradschaft Naila und Förderverein	<b>RK-Treff</b>	RK-Keller
Montag	17.30 Uhr	IfL Frankenwald	<b>Lauftreff</b>	Sportplatz Rodesgrün
Mittwoch	14.00 Uhr	Gymnastikgruppe Kraus	<b>Frauen-Gymnastik Kettelerhaus mit Marianne Kraus</b>	Kettelerhaus Naila
Mittwoch	17.30 Uhr	IfL Frankenwald	<b>Lauftreff</b>	Sportplatz Rodesgrün
Mittwoch oder Freitag	19.00 Uhr	Musikverein Marlesreuth	<b>Probe in Culmitz</b>	Altes Schulhaus, Infos bei Willi Hägel unter 09282/446, ab 19 Uhr oder auf Facebook
Donnerstag	18.00 Uhr	WSV/Triathlon Naila e.V.	<b>Treff für Jung und Alt, Nordic Cross Skating (Skiken)</b>	Treffpunkt: Radweg Naila-Marxgrün, Parkplatz LIBA-Rückseite/Kläranlage; Infos unter 09282/39232 (Frank Findeiß)
Freitag	17.30 Uhr	IfL Frankenwald	<b>Lauftreff in Marxgrün</b>	Treffpunkt Parkplatz Hönl's Imbiss; Infos: www.ifl-frankenwald.de

Alle Angaben ohne Gewähr



## Neue Broschüre für Asylsuchende: „Ankommen bei uns“

Nach Rehau und Hof wurde jetzt auch für die Region Naila eine Broschüre zur Orientierung für Asylsuchende herausgegeben. Initiiert von der Diakonie Hochfranken und dem Evangelischen Dekanat Hof, finanziert ermöglicht durch den Rotary Club Hof-Bayerisches Vogtland. Für Bärbel Uschold von der Diakonie, die den Helferkreis in Stadt und Landkreis Hof organisiert und betreut, ist die Broschüre eine wichtige Hilfe. „Trotzdem sind persönliche Betreuer unersetzlich. Menschen, die bei den Alltagsdingen helfen wie bei Arztbesuchen, Kindergartenanmeldungen oder Schnuppertraining bei Sportvereinen. Wir brauchen Ehrenamtliche, die sporadisch so etwas übernehmen können, es muss kein hoher Zeitaufwand sein, man geht keine Verpflichtung ein. Bisher sind dadurch schon sehr viele zwischenmenschliche Beziehungen entstanden und man spürt die Freude auf beiden Seiten.“ Jutta Crasser vom Rotary Club Hof-Bayerisches Vogtland dankte Bärbel Uschold und ihrem Team für den unermüdlichen Einsatz. Dekan Andreas Maar schloss sich dem Dank an. Er griff die Arbeit der Kindergärten auf, die einen großen Baustein zur Integration bilden. Viele Kinder, die kein Wort deutsch sprechen wurden und werden dort aufgenommen und, vor Allem, angenommen. „Die Integration funktioniert über die Kinder“, pflichtete Bärbel Uschold bei. „Und über gemeinsame Aktivitäten wie Singen oder Wandern.“ 1. Bürgermeister Frank Stumpf ist froh über diese Art Landkarte, die den Asylsuchenden an die Hand gegeben werden kann. Eine Grundhilfe in sechs Sprachen ist damit entstanden: Was ist wichtig in Deutschland? Wo bekomme ich Kleidung? Wer kann mir helfen? Wie finde ich einen Arzt? Trotzdem ist persönliche Hilfe unersetzlich. „Ich bin dankbar für die Menschen, die das übernehmen. Ich freue mich, wenn ich sehe, dass die Leute tatsächlich „ankommen“. Naila war gut vorbereitet, die Bevölkerung informiert, Helferkreise waren gebildet.“



Das Foto zeigt von links: Olaf Hofmeister (Diakonie Hochfranken), Dekan Andreas Maar, Bärbel Uschold (Diakonie Hochfranken), Jutta Crasser und Wolfgang Döberlein (Rotary Club) und 1. Bürgermeister Frank Stumpf

chenden an die Hand gegeben werden kann. Eine Grundhilfe in sechs Sprachen ist damit entstanden: Was ist wichtig in Deutschland? Wo bekomme ich Kleidung? Wer kann mir helfen? Wie finde ich einen Arzt? Trotzdem ist persönliche Hilfe unersetzlich. „Ich bin dankbar für die Menschen, die das übernehmen. Ich freue mich, wenn ich sehe, dass die Leute tatsächlich „ankommen“. Naila war gut vorbereitet, die Bevölkerung informiert, Helferkreise waren gebildet.“

Wer helfen möchte oder Fragen hat, wendet sich an Bärbel Uschold unter der Nummer 09281/54039 0599 oder [baerbel.uschold@diakonie-hochfranken.de](mailto:baerbel.uschold@diakonie-hochfranken.de)

### VdK Naila bittet um Spenden für Bedürftige: Haussammlung „Helft Wunden heilen“

In diesem Jahr bittet der Sozialverband VdK vom **14.10. bis 13.11.2016** die bayerische Bevölkerung wieder um Unterstützung für notleidende und bedürftige Menschen. Jede noch so kleine Spende für die VdK-Sammlung „Helft Wunden heilen“ hilft dabei, arme Seniorinnen und Senioren, Familien mit Kindern mit Behinderung und kranke wie pflegebedürftige Menschen zu unterstützen, damit sie ihr Schicksal besser meistern können. Bayerns Ministerpräsident Horst Seehofer hat zur diesjährigen VdK-Spendenaktion „Helft Wunden heilen“ ein Grußwort zur Verfügung gestellt. Darin heißt es: „Ich bitte auch in diesem Jahr, die Arbeit des VdK Bayern durch eine Spende zu unterstützen. Jeder Euro kommt Alten und Kranken, Hilfsbedürftigen und Menschen mit Behinderung zugute. Wer hilft, Wunden zu heilen, macht unser Land insgesamt menschlicher und liebenswerter.“ Auch in Naila werden die Mitglieder des VdK Spenden sammeln. Diese weisen sich durch einen Sammlerausweis aus. Der VdK-Ortsverband hat in den vergangenen Monaten für das soziale Miteinander gesorgt, beispielsweise mit der Herbstfahrt oder der Aktion Barrierefreiheit, der Betreuung Demenzkranker

### Wo man singt, da lass dich ruhig nieder

Unter diesem Motto lädt die AG SPD 60 Plus am **18. Oktober**, 14 Uhr in die Gaststätte Froschgrün ein. Die Forsthausmusikanten aus Marktredwitz spielen Volkslieder, Mundartliedla und alte bekannte Schlager, bei denen frisch und freimitgesungen, geschunkelt oder auch ein Tänzchen gewagt werden kann. Für Kaffee und Kuchen, Getränke und kleine deftige Brotzeiten ist gesorgt. Wir freuen uns über zahlreiche Gäste, die mit uns ein paar fröhliche und unterhaltsame Stunden verbringen wollen.

### Imbiss Auszeit

Alle Speisen auch zum Mitnehmen!

Öffnungszeiten: Mo. - Fr. ab 9 Uhr  
Vorbestellungen jederzeit möglich!  
Wir wünschen Guten Appetit!

Imbiss Auszeit - August-Bauer-Straße 11 · 95152 Gelbitz  
Telefon 09280/984728 · Mobil 0157/52837296

**30** - immer Qualität

**Hausgeräte - Kundendienst**  
für alle gängigen Marken,  
wie z.B. AEG, Bosch,  
Constructa,  
Liebherr, Miele, Siemens ...  
... auch, wenn sie nicht bei  
uns gekauft wurden.

0 92 82 / 95 47 161

**Radio • TV • Sat**

## Bernstein

**Elektrogeräte • Service**

Inhaber: Gerhard Hager • Marktplatz 1 • 95119 Naila  
Tel. 0 92 82 - 98 47 160 (Verkauf)  
Tel. 0 92 82 - 98 47 161 (Kundendienst)  
[info@iq-bernstein.de](mailto:info@iq-bernstein.de) • [www.iq-bernstein.de](http://www.iq-bernstein.de)

**Klangschalenmeditation**

**Kursabend 1:** Dienstag, 25. Oktober 2016 von 18-19.30 Uhr

Klangschalenmeditation

**Kursabend 2:** Dienstag, 25. Oktober 2016 von 19.30-21 Uhr

Genießen Sie die sanften und kraftvollen Klänge tibetischer Klangschalen nach einer geführten Entspannung.

Leiterin: Klangschalentherapeutin Michaela Jähn; Gebühr 6 Euro;

Mitbringen: Matte, Decke, Kissen, dicke Socken.



Foto: Fotolia

Spaß, sich zwanglos um ein Buffet zu versammeln und aus den appetitlichen Häppchen auszuwählen. Gerade bei Fingerfood gilt der Satz „Das Auge isst mit“, was bei Kindern wichtig ist, da nicht alle gute Esser sind. In diesem Kurs können Kinder lernen, kleine gesunde Snacks selbst herzustellen, dekorativ anzurichten, um sie anschließend mit Genuss zu verpeisen.

**Kochkurs für Kids:**

**Mittwoch, 2. November 2016** von 15.00-16.30 Uhr in der Schulküche der Grund- und Mittelschule.

Leiterin: Kerstin Brückner; Gebühr 6 Euro; Mitbringen: Schürze und Geschirrtuch

Kurse finden größtenteils im Philipp-Wolfrum-Haus (Marktplatz 17) statt.

Ein anderer Treffpunkt steht dabei

**Anmeldungen:**

Christine Rittweg, Tel. 09289-5043 oder vhs@schwarzenbachwald.de

**Indian Balance**

**Kursabend: Donnerstag, 27. Oktober** von 19.30-21 Uhr

Den Körper bewegen, während die Seele ausruht. Indian Balance vereint das indianische Wissen vom Fließen der Körperenergie mit der modernen Bewegungslehre. Leichtigkeit und Ruhe finden, bei sich sein zu können. Dazu gehören fließende Bewegungsabläufe, das innere Gleichgewicht oder die Aktivierung von Koordination und Muskulatur. Für alle Personen geeignet.

Leiterin: Gisela Eckardt; Gebühr 6 Euro; Mitbringen: bequeme Kleidung, Matte

**Finger Food für Kinder**

Essen ohne Messer und Gabel, nur im den Fingern ist „in“ und bei Kindern sehr beliebt. Es macht



Das Foto zeigt von links: Robert Markus, Christine Hörteis, Pfarrer und stv. Dekan Andreas Seliger.

**Naila** - Die Ehrenurkunde des Freistaates Bayern für 25 Jahre Dienstzeit überreichte Pfarrer Andreas Seliger an die Kindergartenleiterin des Kindergartens Regenbogen Kettelerhaus Naila Christine Hörteis im Namen der Staatsministerin für Arbeit und Soziales, Emilia Müller. Er sprach Christine Hörteis Dank und Anerkennung für geleistete Dienste in der Kinderbetreuung und Kindergartenleitung aus und überreichte einen Gärtnerkorb mit Blumenpflanzen und einer Gießkanne. Symbolisch gemeint solle sie bei Kindern und Eltern tief graben, wachsen lassen und den Heiligen Geist ausgießen.

In Freude und mit guten Wünschen für das neue Kindergarten- und Krippenjahr überreichte der stellvertretende Dekan Seliger an die Erzieherinnen und an die neue Praktikantin Angelina Kühnel die Kindergarten-Jahreskalender. Er sprach voller Erwartungen die bevorstehenden Baumaßnahmen für das Außengelände mit dem in Kürze erfolgenden Spatenstich an. Die geehrte Kindergartenleiterin Christine Hörteis blickte nach dem Dank der Mitarbeiterinnen durch Beate Frank kurz auf die 25 Jahre Kinderbetreuungsarbeit zurück, zeigte Freude und Optimismus für die Zukunft und lud zu einem Imbiss ein.

*Herzlichen Dank*

sagen wir allen Verwandten, Nachbarn, Freunden und Bekannten für die zahlreichen Glück- und Segenswünsche, Aufmerksamkeiten, Blumen und Geschenke anlässlich unserer

*Goldenen Hochzeit*

Wir haben uns sehr darüber gefreut.

Besonderen Dank Bürgermeister Helmut Oelschlegel und Pfarrer Klaus Wiesinger.

Herzlichen Dank auch dem Posaunenchor Steinbach und dem Frankenwaldverein Ortsgruppe Steinbach.

*Ilma & Gerhard Wächel*

Steinbach, im Oktober 2016

**Grenzerstammtisch in Nordhalben**

**Nordhalben** - Am 16. September 1979, gelang den Familien Strelzyk und Wetzl mit ihren vier Kindern von Pösnick in Thüringen aus, mit einem selbstgebauten Heißluftballon die abenteuerliche und aufsehenerregende Flucht über den Eisernen Vorhang nach Westen. Diese und andere spektakuläre Fluchten werden gerne beim Grenzerstammtisch erzählt. Aber nicht alle Geschichten die sie erzählen taugen für ein Hollywood-Happyend. Vom Tauchen durch die eiskalte Saale, von gescheiterten Fluchtversuchen, vom regen Grenzverkehr der Spione beider Seiten, vom Katz- und Mausspiel der Gegner und andere Alltagsepisoden zeugen von einer tödlichen Grenze. Heute geht es darum, die Erinnerungen an die Jahrzehnte der Teilung wach zu halten und dieses Kapitel der deutschen Geschichte aufzuarbeiten. Als Gastredner besucht uns diesmal der ehemalige Leiter der Grenzpolizeistation Ludwigstadt, Martin Weber, der aus seinem jahrzehntelangen Dienst im dortigen Bereich berichten wird. **Der nächste Grenzerstammtisch trifft sich wieder am Montag, 17.10. um 19.00 Uhr, im Gasthaus Wagner, ehem. "Fetthans" in Nordhalben.**

# „Goarschdouch“ zum 384. Mal gefeiert

**Naila** - Beim Schuhmacherverein in Naila wird jedes Jahr traditionell der „Goarschdouch“, also der Jahrestag des Vereins gefeiert. Beim höchsten Feiertag des Jahres trifft man sich abends zum Feiern im Gasthof Grüner Baum und am nächsten Tag zum Frühschoppen; dieses Jahr bereits zum 384. Mal. Der 1. Bürgermeister der Stadt Naila, Frank Stumpf, war gerne zu diesem besonderen Feiertag gekommen und freut sich bereits heute auf das 385-jährige

Jubiläum des Vereins, welches nächstes Jahr gefeiert wird. Hans Raithel, der 1. Vorsitzende des Vereins, übergab in diesem Rahmen an Wolfgang Brügel vom Museum im Schusterhof ein Dokument, welches am 16.12.1784 ausgestellt worden ist. Dieses zeigt eine Abrechnung über die Ein- und Ausgaben des Schuhmachervereins. Auch ein Blechschild mit dem Logo der „Wohlauf Schuhe“, die es bis Anfang der 70 Jahre gab, ist jetzt im Museum zu sehen.



Das Foto zeigt von links: Frank Stumpf, 1. Bürgermeister der Stadt Naila, Hans Raithel, 1. Vorsitzender des Schumachervereins, Wolfgang Brügel vom Museum im Schusterhof und Edgar Fischer

## Standbetreiber gesucht!

**Berg** – Der Gewerbeverein veranstaltet auch in diesem Jahr die beliebte Berger Winkel Weihnacht und sucht dafür Standbetreiber. Am **3. Adventssonntag, 11. Dezember**, findet der kleine, aber feine Weihnachtsmarkt im Heinrich-Holzschuher-Park in der Berger Ortsmitte statt. Gesucht werden Verkäufer von weihnachtlichen Dekorationsartikeln, Selbst gemachten, kulinarischen Köstlichkeiten und anderen Besonderheiten. Die Stände werden vom Gewerbeverein im Berger Winkel gegen eine geringe Standgebühr gestellt. Nähere Informationen und Anmeldung bei Vorsitzender Andrea Geisler: 09293/637.

Ihr freundlicher Gastgeber im Herzen vom Nordhalben

**Hotel Post Nordhalben**  
www.hotel-post-nordhalben.de  
Parkmöglichkeiten vorhanden - kostenloses W-LAN für Gäste

**täglich Mittags- und Abendtisch**  
Braten und Klöße · 1a Rumpsteak · Kinder- und Saisongerichte  
**jeden Donnerstag ab 18 Uhr: hausgemachte Schaschlik**

Telefon: 0 92 67 / 2 36  
Mittwoch Ruhetag

## Junge Geiger-Elite wieder zu Gast in der Region

**Hof** – Vom **24. April bis 06. Mai 2017** findet der 6. Internationale Violinwettbewerb Henri Marteau in Lichtenberg und Hof statt. Die Hofer Symphoniker haben erneut die künstlerische und organisatorische Gesamtleitung des Wettbewerbs übernommen, der in der Trägerschaft des Bezirks Oberfranken realisiert wird. Die internationale Jury, bereits zum vierten Mal unter dem Vorsitz von Gilbert Varga, besteht aus renommierten Professoren, Solisten und Persönlichkeiten des Musiklebens. Als Medienpartner konnte wieder der Bayerische Rundfunk gewonnen werden, der mit dem ersten Preisträger eine Rundfunkproduktion bzw. eine CD-Aufnahme umsetzen wird.

## Die Amigos kommen

**Nordhalben** – Die Amigos sind derzeit das Maß aller Dinge im internationalen Schlagergeschäft und sorgen für grenzenlose Begeisterung im gesamten deutschsprachigen Europa! Sommer, Sonne, Meer, Freiheit und die große (Urlaubs-)Liebe – das ist der Stoff aus dem Sommerträume gemacht sind. Der Titel „Sommerträume“ gab dem neuen Amigos-Album den Namen. Seit nunmehr acht Jahren spielen die beiden über 150 Auftritte pro Jahr. Am 8. Dezember kommen die beiden Brüder mit ihren Hits das erste Mal in den Frankenwald - genauer gesagt in die Nordwaldhalle nach Nordhalben! Tickets für dieses einmalige Konzertereignis sind ab sofort unter [www.live-kartenshop.de](http://www.live-kartenshop.de) und telefonisch unter 09269 / 980 500 erhältlich.

**NR Bedachungen GmbH & Co. KG**

**Meisterbetrieb im Spenglerhandwerk**  
**Wir sind vom Fach und decken auch Ihr Dach!**

- Prefa Dach/Fassade · Schiefer/Ziegel · Trapezbleche
- Dämmungen · Photovoltaik

10 JAHRE

**ND**  
Nietner Reinhard  
SPENGLER

**Nietner Reinhard**  
DAS DACH, STARK WIE EIN STIER!

Blankenberger Str. 11  
95188 Issigau  
Tel.: 09293-933833  
Fax: 09293-933394  
www.NR-Bedachungen.de

PREFA

QUALITÄTSVERBUND  
GQB  
UNWELTBESWUSSTER BETRIEB

**Amigos**  
DANKE FREUNDE

**08.12.16 19:30 Uhr**  
Nordwaldhalle Nordhalben

Infos & Tickets: Tel. 09269 / 980 500 [www.Live-Kartenshop.de](http://www.Live-Kartenshop.de)

## JFG Höllental



### A-Jugend

15.10. 14.00 Uhr: JFG Höllental v TSV Waldershof

### B-Jugend

14.10. 18.30 Uhr: JFG Höllental 2 v JFG Waldstein in Issigau

16.10. 10.30 Uhr: JFG Höllental v (SG) TSV Köditz in Lichtenberg

19.10. 17.30 Uhr: JFG Höllental 2 v (SG) FC Martinsreuth in Issigau

21.10. 18.30 Uhr: (SG) TSV Köditz v JFG Höllental 2

### C-Jugend

15.10. 10.30 Uhr: JFG Höllental v (SG) SV Schönheid in Thierbach

### D-Jugend

15.10. 11.00 Uhr: (SG) ATS Hof/West 2 v JFG Höllental 2 in Köditz

15.10. 13.30 Uhr: JFG Bayerisches Vogtland v JFG Höllental in Töpen

## SV05 Froschbachtal



15. Oktober, 10.30 Uhr: U15 (C) JFG-Höllental – (SG) SV Schönheid in Thierbach

15. Oktober, 11.00 Uhr:

U11 (E) Junioren – 1. FC Martinsreuth 2 in Bobengrün

15. Oktober, 13.00 Uhr: U09 (SG) VfR Steinbach/SV 05 – (SG) FC Wüstenselbitz 2 in Silberstein

15. Oktober, 14.45 Uhr: ATG Tröstau – U15 (C) Juniorinnen

15. Oktober, 16.00 Uhr:

1. Mannschaft – FC Wiesla Hof in Thierbach

15. Oktober, 16.00 Uhr: A.TV Höchstädt – Frauenmannschaft

16. Oktober, 13.00 Uhr:

3. Mannschaft – 1. FC Höllental 2 in Bobengrün

16. Oktober, 15.00 Uhr:

2. Mannschaft – 1. FC Höllental in Bobengrün

Kurzfristige Änderungen und weitere Termine unter [www.sv05froschbachtal.de](http://www.sv05froschbachtal.de)

## FSV Naila



### Herren:

**Sonntag, 16.10. um 15 Uhr oder schon am Freitag, 14.10. (Istand bei Redaktionsschluss noch nicht fest)**

FSV Naila: SG1/ FCR Geroldsdgrün 2/ TSV Dürrenwaid/ VfR Steinbach Stadion Naila

**Sonntag, 16.06. um 13 Uhr:** Sportanlage Straßdorf

FC Döbraberg 2010 2 (11er): FSV Naila 2 (9er)

**Spendenkonto bei der Sparkasse Hochfranken:**

DE 83 7805 0000 0222 4742 23

FSV Naila/ Spendenkonto Maximilian Eberhardt

### A-Junioren:

**Sonntag, 16.10. um 14 Uhr:** Sportanlage Austraße Selbitz (SG) SpVgg Selbitz: (SG) Tirschenreuth

**Dienstag, 18.10. um 18.30 Uhr:** Sportanlage Austraße Selbitz (SG) SpVgg Selbitz/ FSV Naila: (SG) SpVgg Oberkotzau

### B-Junioren:

**Sonntag, 16.10. um 10.30 Uhr:** Sportanlage Ahornberg (SG) FC Martinsreuth: (SG) SpVgg Selbitz/ FSV Naila

### C- Junioren:

**Samstag, 15.10. um 15 Uhr:** Sportanlage Feilitzsch

JFG Bayerisches Vogtland: (SG) FSV Naila

### D- Junioren:

**Samstag, 15.10. um 15 Uhr:** Stadion Naila

(SG) FSV Naila: JFG Region Döbraberg

### E- Junioren:

**Samstag, 15.10. um 11 Uhr:** Sportanlage am Vereinsheim

FSV Naila: TUS Schauenstein

### F- Junioren:

**Samstag, 15.10. um 10 Uhr:** Sportanlage Berg zwischen FC Saaletal Berg: FSV Naila Tiefengrün und Schnarchenreuth

**Samstag, 15.10. um 10.30 Uhr:** Sportanlage Badstraße Selbitz  
ATS Selbitz: FSV Naila 2

## FCR Geroldsdgrün



### Kreisklasse West:

**So., 16.10.16, 15.00 Uhr:** TSV Enchenreuth – FCR Geroldsdgrün

### A-Klasse West 1:

**So., 16.10.16, 15.00 Uhr:**

FSV Naila – (SG) FCR/Steinbach/Dürrenwaid II

## HG Naila



**Sa. 15.10. um 11.00 Uhr**

Weibliche C-Jugend gegen HSG Fichtelgebirge in Marktredwitz

**So. 16.10. um 11.30 Uhr**

Weibliche B-Jugend gegen TV Marktlegast in Marktlegast

Weitere Informationen und Spielberichte unter [hg-naila.de](http://hg-naila.de) oder auf Facebook.

## Aqua-Biking im Hallenbad

**Schwarzenbach a.Wald** – Der nächste Aqua-Biking Kurs beginnt am **31. Oktober 2016**. Es sind noch einige Plätze frei (um 16 Uhr, 17 Uhr und um 18 Uhr). Anmeldung bei Pia Wirth Tel. 09289/5021 oder E-Mail: [pia.wirth@schwarzenbach-wald.de](mailto:pia.wirth@schwarzenbach-wald.de).

## Herzlichen Dank

sage ich allen Verwandten, Freunden, Nachbarn, ehemaligen Arbeitskollegen und Vereinskameraden, für die vielen Glück- und Segenswünsche, Blumen und Geschenke anlässlich meines

## 80. Geburtstages.

Besonders bedanke ich mich bei Herrn Bürgermeister Frank Stumpf, Herrn Dekan Andreas Mahr, Frau Doris Feustel vom Kreisverband Gartenbau und Landschaftspflege, den Abordnungen des Obst- und Gartenbauvereins Culmitz, des Schuhmachervereins Naila, der Tennisgemeinschaft Culmitz und des TSV Rodesgrün sehr herzlich.

*Edgar Fischer*

Naila, im Oktober 2016

UNO-Welttag zur Überwindung von Armut und Ausgrenzung am 17. Oktober

## Durch Respekt und Teilhabe Armut in allen Formen überwinden

**Naila** - Das f.i.t.-Projekt „Sichtbar, aber auch nicht stumm“ lädt herzlich ein zum f.i.t.-Gottesdienst am Sonntag 16.10. um 10:00 Uhr in der Stadtkirche Naila und zur Feierstunde zum UNO Welttag zur Überwindung von Armut und Ausgrenzung bei uns und weltweit am **Montag 17. 10.** ab 18.00 Uhr bis ca. 20.30 Uhr in Naila, Bonhoefferhaus Albin-Klöber-Str. 9 (Einlass ab 17:30, anschließend Gelegenheit zur Begegnung). Das diesjährige Thema lautet: Durch Respekt und Teilhabe Armut in allen Formen überwinden (Durch Respekt zur Beteiligung – durch Beteiligung zur Umverteilung). Es wirken mit: SFZ „Schule am Martins-

berg“, „Singer Kaffeehaus“, „Sichtbar, aber auch nicht stumm“ lädt herzlich ein zum f.i.t.-Gottesdienst am Sonntag 16.10. um 10:00 Uhr in der Stadtkirche Naila und zur Feierstunde zum UNO Welttag zur Überwindung von Armut und Ausgrenzung bei uns und weltweit am **Montag 17. 10.** ab 18.00 Uhr bis ca. 20.30 Uhr in Naila, Bonhoefferhaus Albin-Klöber-Str. 9 (Einlass ab 17:30, anschließend Gelegenheit zur Begegnung). Das diesjährige Thema lautet: Durch Respekt und Teilhabe Armut in allen Formen überwinden (Durch Respekt zur Beteiligung – durch Beteiligung zur Umverteilung). Es wirken mit: SFZ „Schule am Martins-



Seniorenbüro Diakonie Martinsberg für den Lkr. Hof  
Haus der Diakonie m8, Marktplatz 8, 95119 Naila  
Tel. 09282/96219-41; www.seniorenbuero-naila.de

**14.10. um 19.00 Uhr Teilnahme am Fränkischen Wirtshaussingen** im Sportheim in Issigau. Platzreservierung empfehlenswert unter Tel.-Nr. 09293/1490. Eintritt frei. Wir bilden Fahrgemeinschaften, Tel. 09282/9621941.

**16.10. um 10 Uhr:** Ev. Gottesdienst in der Stadtkirche Naila, gestaltet von Teilnehmern des f.i.t.-Projektes Naila **„Sichtbar aber auch nicht stumm“**, von den Gästen der Menschenrechtsbewegung **„ATD Vierte Welt“** und der Ev. Kirchengemeinde Naila zum UNO-Welttag zur Überwindung von Armut und Ausgrenzung. Informationen Pfarrerin Rodenberg, Tel. 09282/8583. Abholung im Rahmen der Nachbarschaftshilfe. Herzliche Einladung!

**17.10. um 10.00 Uhr** im Haus der Diakonie m8 Marktplatz 8 in Naila (Saal 5. Stock mit Aufzug) Austausch und Gespräch mit den Gästen der **Menschenrechtsbewegung „ATD Vierte Welt“**. Interessierte sind herzlich willkommen. Informationen Pfarrerin Rodenberg, Tel. 09282/8583 und Marlies Osenberg, Tel. 09282/9621941.

**20.10. von 16.00 Uhr bis 17.30 Uhr Projekt „Im Alter zu Hause wohnen“** – Sturzprävention mit Monika Wolf, Ergotherapeutin, im Haus der Diakonie m 8, Marktplatz 8 in Naila Saal (5. Stock mit Aufzug). Informationen Monika Wolf Tel. 09289/964592.

## dachterrasse - feiern über den Dächern von Naila

Anzeige



**Naila** – Seit über einem Jahr gibt es die FußballGolfanlage in Naila und natürlich das Herzstück dieser Freizeiteinrichtung: das à la carte Restaurant dachterrasse. das ganzjährig geöffnet ist. „Der Gast soll sich bei uns wohlfühlen“, so die Betreiberfamilie Dittmar „Und es versteht sich von selbst, dass neben dem Wohlfühlambiente die Qualität der Speisen sehr gut sein muss. Außerdem sind wir stolz darauf, dass wir durchgehend, also von

12 Uhr bis 20 Uhr, warme Küche anbieten, was bei vielen der Gäste immer wohltuend angemerkt wird.“ Die Location ist natürlich auch ideal für viele Events. Ob es sich um Firmen, Familien- und Weihnachtsfeiern oder um Jahresabschlussveranstaltungen handelt: die dachterrasse bietet den richtigen Rahmen. Genießen Sie traditionelle und kreative Speisen über den Dächern von Naila. Damit wir Ihren Wunschtermin

berücksichtigen können, reservieren sie bitte rechtzeitig.

ge Fragen erreichen Sie uns unter 09282/9842190 oder per E-Mail unter [info@fussballgolf-naila.de](mailto:info@fussballgolf-naila.de)

Für Reservierungen und sonstigen Anfragen erreichen Sie uns unter 09282/9842190 oder per E-Mail unter [info@fussballgolf-naila.de](mailto:info@fussballgolf-naila.de)



## Restaurant dachterrasse - feiern über den Dächern von Naila

dachterrasse

das à la carte Restaurant der FußballGolfanlage

Wir bieten Ihnen die passende Location für Familien-, Firmen- und Weihnachtsfeiern. Reservieren Sie rechtzeitig.

Genießen Sie traditionelle und kreative Speisen im Wohlfühlambiente.

Verschenken Sie Genuss auch als Gutschein. Wir beraten Sie gerne und freuen uns auf Ihren Besuch.

Lichtenberger Straße 27 • 95119 Naila • Tel.09282/9842190  
[www.fussballgolf-naila.de](http://www.fussballgolf-naila.de) • [info@fussballgolf-naila.de](mailto:info@fussballgolf-naila.de)

**SONNTAG, 16.10.: Wildgulasch mit Klößen oder Spätzle**

## Moderner Wohnraum mit Frankenwald-Ausblick

**Schwarzenbach a.Wald** – Für Bürgermeister Dieter Frank ist es ein „wichtiger Meilenstein“. Damit meint er die Mehrfamilienhäuser der Stadt Schwarzenbach in der Hans-Richter-Straße 27 und 29, die nach Modernisierung und energetischer Sanierung vor kurzem eingeweiht wurden. Die Architekten Karolin Köhler, Marlesreuth und Jürgen Bayreuther, Issigau sprachen auch von einem „Fast-Neubau“. Bei der Sanierung wurde das Augenmerk auf die Besonderheit der Häuser – den atemberaubenden Blick in den Frankenwald gelegt. Jetzt haben alle Wohnungen einen Balkon oder ein Gärtchen, die Wohnungen haben große Fenster. Obenauf entstanden zwei Aussichtsplattformen hinter dem Gebäudekomplex, die zum freien Blick in den Frankenwald ein-



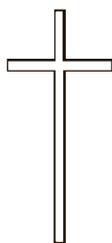
Landrat Dr. Oliver Bär, Erster Bürgermeister Dieter Frank und die Architekten Karolin Köhler und Jürgen Bayreuther weihten mit vielen geladenen Gästen die Mehrfamilienwohnhäuser ein



Modern, eine jede Wohnung mit Balkon oder Gärtchen, und energetisch saniert präsentieren sich die Mehrfamilienwohnhäuser

laden. Schon während der Planungsphase gingen erste Bewerbungen von Mietinteressenten im Rathaus ein. Mittlerweile sind alle 14 Wohnungen vermietet. Bürgermeister Dieter Frank erinnerte, dass der Bau mit zwölf Wohnungen im Mai 1961 vom Stadtrat beschlossen und nach einer Investition von 360.000 Euro Ende 1962 bezugsfähig war. „Mittlerweile entsprachen die Wohnungen nicht mehr dem neusten Stand und aufgrund fehlender Zentralheizung, nicht zeitgemäßer Bäder und immer schlechter werdenden Bauzu-

standes nahm der Wohnungsleerstand enorm zu, so dass nur noch drei Wohnungen vermietet waren.“ Die geplanten Kosten von 1,7 Millionen Euro seien nicht überschritten worden, sagte Frank. Die Finanzierung erfolgte durch ein Darlehen aus dem Bayerischen Wohnungsbauprogramm – Schaffen von Mietwohnraum in Mehrfamilienwohnhäusern – aufwendungsorientierte Förderung aus Haushaltsmitteln der Bundesrepublik Deutschland. Mit Hilfe von Städtebauförderungsmitteln ist zunächst der südliche Teil der Straße erneuert und gestaltet worden. Das energetisch sanierte Mehrfamilienwohnhäuser wird über die Fernwärmeleitung mit Wärme aus Biomasseheizung versorgt. Und zu jeder Wohnung gehört ein Stellplatz. Der geschaffene Wohnraum wird zu vertretbaren Preisen angeboten. „Insbesondere jungen Familien bietet es die Chance sich in einer kinderfreundlichen Umgebung niederzulassen und den Traum von der eigenen Wohnung zu erfüllen“, sagte Landrat Dr. Oliver Bär.



**Hans  
Rank**

**D** für ein stilles Gebet, für die tröstenden Worte, gesprochen oder geschrieben  
**A** für einen Händedruck, wenn die Worte fehlten  
für jede Umarmung  
**N** für die Blumen und Geldspenden  
für die Teilnahme an der Trauerfeier  
**K** für die einfühlsamen Worte von Herrn Pfarrer Graf  
**E** allen Verwandten, Freunden, Nachbarn und Bekannten

**Heidi Rank, Michael, Carolyn und Emilia  
Silberstein, im Oktober 2016**

**Amateurfußball hautnah!**

Für alle Vereine, Teams und Fans in Oberfranken. Kostenlos! Jetzt anmelden!

**FuPa**net/Oberfranken

**FuPaOberfranken**

**HERBST AKTION** **KIRSCHNER**

**Teppichböden & CV-Beläge ...bis 5 Meter Breite**

**TOP-MARKENQUALITÄT – SUPERGÜNSTIG – LIEFERUNG FREI HAUS!**

**95152 Selbitz · ☎ 09280 / 311**

**TOPAKTUELLE ANGEBOTE**

jetzt bis zu **60% BILLIGER**

... **Fabrikreste** jetzt besonders preisgünstig

**Öffnungszeiten:**  
Mo.–Fr. 8–18 Uhr  
Sa. 8–16 Uhr

**Vortrag: Das künstliche Kniegelenk – brauche ich das schon?**

**Bad Steben** – Vortrag am **Montag, 24. Oktober**, um 19.00 Uhr im Vortragssaal im Kurhaus Bad Steben. Referent: Dr. Wolfgang Zechel, Chefarzt der Chirurgischen Abteilung, Kliniken HochFranken Naila. In seinem Vortrag „Das künstliche Kniegelenk – brauche ich das schon?“ versucht Dr. Wolfgang Zechel, Unfallchirurg und Orthopäde, Chefarzt der Chirurgischen Abteilung, Kliniken HochFranken Naila, Betroffenen und Interessierten die verschiedenen Behandlungsmöglichkeiten bei der Kniegelenksarthrose zu erklären und Fragen zu diesem Thema zu beantworten. Sollte eine Knie-Endoprothese nötig sein, so wird Dr. Zechel den Operationsablauf und die Nachbehandlung erläutern.



**VdK präsentiert sich: Einsatz für Benachteiligte und Menschen mit Behinderung**

**Bad Steben** - Auf der Oberfrankenausstellung nutzte der Kreisverband des VdK die Gelegenheit seine breite Leistungspalette den Besuchern zu präsentieren. Als der große Sozialverband Deutschlands setzt sich der VdK in vielfältiger Weise für Benachteiligte und Menschen mit Behinderung ein. Kreisvorsitzender Otto Stader und Birgit Stelzer von der VdK-Geschäfts-

stelle berieten gleich am Eröffnungstag zahlreiche Interessenten und freuten sich über den großen Zuspruch. Bei einem Besuch am Stand unterstrichen auch der Bad Stebener Bürgermeister Bert Horn - selbst ein langjähriges VdK-Mitglied - sowie Landtagsabgeordneter Alexander König die Bedeutung der Arbeit des Verbandes und lobten dessen erfolgreiches Wirken.



Das Foto zeigt von links: Der Bad Stebener Bürgermeister Bert Horn, VdK-Kreisvorsitzender Otto Stader, Birgit Stelzer/Geschäftsstelle Hof und Landtagsabgeordneter Alexander König.

**Schwarzenbach a.Wald** –Im Phillip-Wolfrum-Haus ertönten die ersten Takte der oberfränkischen Kultband The Fellow Rovers und schon füllte sich die Tanzfläche. Mit Welthits und Rockklassikern aus fast vier Jahrzehnten begeisterte die Sechs-Mann-Band die Gäste. 1963 wurde die Band in Oberkotzau gegründet und trat mit The Lords oder The Rattles auf. 2005 folgte die Rückkehr auf die Bühne. Mit Hits von den Bellamy Brothers, Smokie, Hollies, Bee Gees oder den Rolling Stones ging im Saal die Post ab. Nach fünf Stunden Stimmung hatte sich die Band mit „Archie“ Ullmann und Roland Rischawy (beide Leadgitarristen), Jochen Bierl (Bass, Gesang), Gerhard „Gary“ Stelzer (Keyboards, Gesang), Wolfgang Bierl (Schlagzeug), Chefsänger Günter „Joe“ Piffel einen fetten Applaus verdient.

**KRAUS** WÄRME, BÄDER UND MEHR...

**HEIZEN und SPAREN**

**Bad Kraus Manufaktur**

**Badsanierung komplett**

**Fachbetrieb für alters- und behindertengerechter Ausstattung**

**Lichtenberg/Göttengrün**

**☎ 09288/957770 · 036649/79970**

**www.haustechnik-kraus.com**



## Jungscharfreizeit 2016: Paulus-Reisen und Olympia-Fieber Sportliches im Sommerferienlager

**Schwarzenbach a.Wald/Bad Steben** - Auch in diesem Jahr fand sie wieder statt: die Jungscharfreizeit im Christian-Keysser-Haus in Schwarzenbach a.Wald. 64 Kinder aus den Kirchengemeinden Bad Steben, Langenbach, Bobengrün, Lichtenberg und zum Teil weit darüber hinaus ließen sich eine spannende Woche unter dem Thema „Wie Paulus vollen Einsatz zeigen – die Welt zu Gast in Olympia“ nicht entgehen. In diesem Jahr verwandelte sich das Gebiet rund um den Döbraberg in der ersten Woche der Sommerferien in olympische Sportstätten. Schon Monate vorher hatte das Leitungsteam um Pfarrer Horst Bergmann mit den Vorbereitungen begonnen, um gemeinsam mit 28 jugendlichen Mitarbeitern den bewährten Jungschar- und Kindergottes-



diensthelfern, für die Kinder wieder eine unvergessliche Woche auf die Beine zu stellen. Vormittags ging es mit Paulus auf Reisen. Die Kinder und Jugendlichen hörten, wie Paulus immer mehr Menschen von Jesus erzählte und sie zum Glauben brachte, aber auch, welche Hindernisse er dabei überwinden musste. Bei der kreativen Ausgestaltung der Geschichten wurde dann deutlich, was die Erlebnisse von Paulus für das ei-

gene Leben bedeuten. Nachmittags traten die fünf Gruppen, die in diesem Jahr die fünf Kontinente symbolisierten, wie bei Olympia in den verschiedensten Disziplinen gegeneinander an. Geschicklichkeit und Zielsicherheit war beim Sportnachmittag gefragt, der wegen des Regenwetters leider im Freizeitheim stattfinden musste.

Beim Geländespiel gingen die Gruppen dann im Wald auf Medaillenjagd und beim „Hero in the Ring“ waren Schnelligkeit und Kraft gefragt. Außerdem errichtete jede Gruppe ihre eigene Trainingsstätte im Wald, wo die jungen Athleten sich in kontinentspezifischen olympischen Wettkämpfen messen konnten. Abends konnte trotz des Regens der Tag fast immer gemeinsam am Lagerfeuer beendet werden. Im Pfarramt Bad Steben gibt es die CD mit den Liedern der Jungscharfreizeit 2016 für einen geringen Unkostenbeitrag zu erwerben. Die Jungscharfreizeit 2017 findet vom 30. Juli bis 6. August im Christian-Keysser-Haus in Schwarzenbach a. Wald statt.

## Kino und Choral: Cinema meets Brass



**Lichtenberg** - Bekannte Filmhits aus aller Welt - das ist das Motto am **22. Oktober um 19.30 Uhr** in der Johanneskirche in Lichtenberg. Nicht nur für die Ohren, auch für die Augen hat sich der evangelische Posaunenchor extra etwas einfallen lassen. Dazu haben „besondere Gäste“ ihre Mitwirkung im Konzert zugesagt. Es lohnt sich garantiert, auch Freunde und Bekannte mitzubringen. Wer rechtzeitig kommt, kann sich einen guten Platz sichern. Der Eintritt ist frei.

## Drei Stunden mit den Hofer Urviechern

**Geroldsgrün** - Die Hofer Urviecher kommen am **Samstag, 22. Oktober**, nach Geroldsgrün in den Gasthof zum Goldenen Hirschen. Drei Stunden Non-Stop-Lachen mit Musik, Comedy, Schnellzeichnungen, Promi-Parodien, Witzla und lustige Geschichten . . . . Die Hofer Urviecher - Das sind Werner Michael und Matthias Riedel. Werner Michel ist Kabarettist, Weltrekordler im Schnellzeichnen und bekannt aus ZDF, SAT1 und RTL. Er karikiert mit spitzem Stift professionell, witzig und individuell. Matthias Riedel ist als Quetsch'n-König und Schnelltexter bekannt. Die Hofer Urviecher versprühen bei ihrem Auftritt ein Feuerwerk der guten Laune mit viel Witz und hintergründigem Humor. Beginn: 19.00 Uhr - Eintritt 6,00 Euro. Der Kulturverein Geroldsgrün als Veranstalter lädt herzlich dazu ein.



Feuerkünstler Fabian Rieger gastiert in der Therme Bad Steben

# Ein spektakuläres Feuerwerk der Jonglagekunst

**Bad Steben** - Erstmals an einem Romantik-Freitag wartet die Therme Bad Steben am 14. Oktober mit einer spektakulären Feuershow auf. Zu Gast ist Feuerkünstler Fabian Rieger aus Bamberg, der ab 19 Uhr ein „Feuerwerk der Jonglagekunst“ abbrennen wird – und das im wahrsten Sinne des Wortes.

Flammen erhellen die Nacht, Feuerschweife zucken wie Blitze den Himmel empor und lassen die Nacht zum Tag werden. Das Programm von Fabian Rieger beginnt mit einer stimmungsvollen Lichtjonglage mit leuchtenden Bällen. Dies darf man jedoch gestrost als reines Aufwärmtraining betrachten, denn es folgt ein gleichermaßen gewagtes wie mitreißendes Spiel mit dem heißen Element Feuer. An schwingenden Seilen lässt der Jonglagekünstler Feuertöpfe durch die Luft wirbeln und zaubert damit



Feuer-Schlangen, -spiralen und -Kreisel in die Nacht – eine temporeiche, artistische und brenzlige Performance, auf die sich die Besucher der Therme Bad Steben schon einmal freuen dürfen. Fabian Rieger tritt an diesem Abend drei Mal auf: um 19.00

Uhr, 20.15 Uhr und 21.15 Uhr. Die Shows finden im Wechsel im Außenbereich der Wasserwelten bzw. des Saunalandes statt. Ein Auftritt dauert rund 20 Minuten. Die Therme hat an diesem Abend bis 23 Uhr geöffnet. Für die Feuershow wird kein zusätzlicher

Eintritt verlangt. Es gelten die regulären Tarife. Zudem bieten die Wellnesstherapeuten bei Kerzenlicht 25-minütige Romantikmassagen zum Schnupperpreis an.

## Adventsfahrt nach Quedlinburg

**Schlegel** - Der Obst- und Gartenbauverein Schlegel fährt am **Samstag, 26. November** zum „Advent in den Höfen“ nach Quedlinburg. Die Abfahrt ist um ca. 10.00 Uhr in Schlegel an der Bushaltestelle. Gegen 18.00 Uhr geht's wieder in Richtung Heimat. Ankunft in Schlegel ca. 21.30 Uhr. Fahrpreis: 35 Euro pro Person; Kinderfahrpreis ermäßigt.

Verbindliche Anmeldung bis **29. Oktober** unter 09293/1071 oder 09293/7013.



**Duales Studium**  
Informatik / Wirtschaftsinformatik /  
Medieninformatik



**Ausbildung**  
Informatik-  
kaufmann/-frau



**Ausbildung**  
Fachinformatiker/in  
für Systemintegration

## Studium + Ausbildung

**Bewerbungsschluss 31.12.16**

Ihr sucht einen Ausbildungsplatz?  
Wir bieten Euch verschiedene Möglichkeiten.  
Die **Thüga MeteringService GmbH** mit Sitz im oberfränkischen Naila ist als bundesweiter Dienstleister in folgenden Geschäftsfeldern tätig: Zähler+Fernauslesung, Energiedaten+Management, Markt+Kommunikation, Smart+Energy, Breitband+Netz und IT+Services.

**Wir freuen uns über Ihr Interesse!**

## Wir suchen dich für 2017!



Mehr zu den Ausbildungsmöglichkeiten finden Sie auf unserer Homepage: [www.meteringservice.de](http://www.meteringservice.de), unter „Unternehmen“ und „Stellenangebote“



**meteringservice**

Das große Plus für innovative Kommunikation

# VERANSTALTUNGEN in der Region

14.–17.10.		Jünglingsverein Langenbach	Traditionskärwa	Langenbach
14.–17.10.		Kärwagemeinschaft Steinbach	Traditionskärwa	Steinbach
14.10.	19.00 Uhr	Sportheim Issigau	Wertshausinga in Issigau	Platzreservierung unter 09293/7482 jeweils dienstags und donnerstags im Sportheim Issigau
15.10.	09.00 – 16.00 Uhr	Schreinerei Seidel, Untersteinach	Ausstellung von Portas-Artikeln	Frankenhalle, Naila
15./16.10.	11, 13, 15.00 Uhr	Förderverein Friedrich Wilhelm Stollen	Führungen; andere Termine sind unter 09288/216 möglich	Besucherbergwerk Friedrich-Wilhelm-Stollen
15.10.	19.30 Uhr	Forum Naila	Sedaa – orientalisches-mongolische Klänge	Thüga MeteringService, Naila, Zum Kugelfang 2
16.10.	14.00 Uhr	FSV Naila	Heimspiel	Stadion Frankenhalle, Naila
18.10.	19.00 Uhr	Modellbauverein Naila – Parkeisenbahn Froschgrün e. V.	Modellbauer-Monatsabend – Herzliche Einladung an alle Freunde des Modellbaus	Nebenzimmer der Gaststätte Turnhalle
18.10.	18.00 Uhr	Wasserwacht Schwarzenbach a. Wald	Stufe I: Training	Hallenbad
18.10.	19.00 Uhr	Wasserwacht Schwarzenbach a. Wald	Stufe II: Training	Hallenbad
18.10.	19.45 Uhr	Wasserwacht Schwarzenbach a. Wald	Stufe III: Training	Hallenbad
18.10.	19.00 Uhr	Bayer. Staatsbad Bad Steben	Vortrag von Dr. Klaus Tinter: „Volksleiden Rückenschmerzen“	Vortragssaal im Kurhaus
18.10.	19.00 Uhr	Volkshochschule Schwarzenbach a.Wald	Multimediovortrag Patagonien	Philipp-Wolfrum-Haus, Marktplatz 17, Schwarzenbach a.Wald
20.10.	19.00 Uhr	Schützengesellschaft 1863 Geroldsgrün e.V.	Schützenabend, Training und Jugendtraining	Schützenhaus Geroldsgrün
20.10.	19.30 Uhr	Bayer. Staatsbad Bad Steben	Dia-Multivisions-Show „Südafrika“ von Sigrid Wolf-Feix	Großer Kurhaussaal
21.10.	19.00 Uhr	Kleintierzuchtverein Straßdorf	Monatsversammlung	Vereinsräume im alten Schulhaus
22./23.10.	11, 13, 15.00 Uhr	Förderverein Friedrich Wilhelm Stollen	Führungen; andere Termine sind unter 09288/216 möglich	Besucherbergwerk Friedrich-Wilhelm-Stollen
22.10.	12.00 – 17.00 Uhr	HG Naila	Jugend-Turnier	Frankenhalle, Naila
23.10.	12.00 – 18.00 Uhr	HG Naila	Punktspiele	Frankenhalle, Naila
23.10.	14.00 Uhr	FSV Naila	Heimspiel	Stadion Frankenhalle, Naila
24.10.	19.00 Uhr	Bayer. Staatsbad Bad Steben	Vortrag von Dr. Dr. Wolfgang Zechel: „Das künstliche Kniegelenk“	Vortragssaal im Kurhaus
25.10.	19.00 Uhr	Bayer. Staatsbad Bad Steben	Ein Abend für Ihr Wohlbefinden: „stressfrei und entspannt miteinander kommunizieren“ / Elke Sachs	Vortragssaal im Kurhaus
27.10.	19.00 Uhr	Thierron-Stammtisch	Treffen ehemaliger Mitarbeiter	Café Memories, Naila, Marktplatz
27.10.	19.30 Uhr	Bayer. Staatsbad Bad Steben	Konzert mit den Maxim Kowalew Don Kosaken	Großer Kurhaussaal
Mo.	18.00 Uhr	TSV Carlsgrün	Nordic Walking; Dauer ca. 1 bis 1,5 h. Neueinsteiger und Kurgäste willkommen; Infos: 09288/8298	Treffpunkt im Kurpark Bad Steben hinter Wandelhalle
Mo.		DLRG Ortsgruppe Bad Steben-Lichtenberg e. V.	19.00–19.45 Uhr: Schwimmtraining Jugend; 20.00–21.00 Uhr: Rettungsschwimmtraining	Infos: www.bad-steben-lichtenberg.dlr.de/schwimmkurs
Di.	17.00 Uhr	Burgfreunde Lichtenberg	Arbeitseinsatz für das Burgfest	Margas Scheune Lichtenberg
Di./Do.	13.15 Uhr	Frankenwaldverein Bad Steben	Gästewanderung	Treffpunkt: Eingang Therme
Mi.	16.00 – 17.00 Uhr	Stadt Schwarzenbach a.Wald	Reha-Sport	Alte Turnhalle
Mi.	18.00 – 18.45 Uhr	Stadt Schwarzenbach a.Wald	REHA-Sport im Wasser; Leitung Reha-Trainerin Angela Wegner (jew. 45 min.)	Hallenbad in Schwarzenbach a.Wald, Tel. 09289/5021
Do.	18.00 Uhr	TSV Carlsgrün	Nordic Walking; Dauer ca. 1 bis 1,5 h. Neueinsteiger und Kurgäste willkommen; Infos: 09288/8298	Treffpunkt im Kurpark Bad Steben hinter Wandelhalle
Do.	16.00–16.45, 17.30–18.15, 18.15–19.00, 19.00–19.45	Stadt Schwarzenbach a.Wald	REHA-Sport im Wasser; Leitung Reha-Trainerin Angela Wegner (jew. 45 min.)	Hallenbad in Schwarzenbach a.Wald, Tel. 09289/5021
Do.	19.00 Uhr	Skatverein Pik7 Bad Steben	Skatabend	Hotel Promenade Bad Steben
Fr.	14.30 – 15.30 Uhr	Stadt Schwarzenbach a.Wald	Reha-Sport	Alte Turnhalle
Fr.	16.00 – 16.45 Uhr	Stadt Schwarzenbach a.Wald	Aquajogging	Hallenbad in Schwarzenbach a.Wald, Tel. 09289/5021
Fr.	17.00–17.45, 18.00–18.45	Stadt Schwarzenbach a.Wald	REHA-Sport im Wasser; Leitung Reha-Trainerin Angela Wegner (jew. 45 min.)	Hallenbad in Schwarzenbach a.Wald, Tel. 09289/5021
Sa.	13.00 Uhr	Frankenwaldverein Bad Steben	Gästewanderung	Treffpunkt: Bahnhof
So. und Feiertage		Bergwacht Schwarzenbach a.Wald	Bergwachthütte für Wanderer und Skifahrer offen	Döbraberg am Rundweg/ alte Abfahrtstrecke

Alle Angaben ohne Gewähr



Bürgermeister Dieter Frank



Die fischen Wasserwachtmädels Lisa, Lorena und Annika, bedienen die vielen Gäste



Karin Höger, Vorsitzende der Wasserwacht

## 40 Jahre Hallenbad Schwarzenbach a.Wald

# Hallenbad hat viele Angebote

**Schwarzenbach a.Wald** - Das städtische Hallenbad hat seinen 40. Geburtstag gefeiert. Viele Bürger waren dabei. Schon am frühen Nachmittag war die Turnhalle voll besetzt, als es zum Kaffeeleckere Torte gab. Für das Catering, auch am Abend, war Susanne Thüroff von der Wasserwacht zuständig. Und die Ortsgruppe hatte alles im Griff. Vorsitzende Karin Höger kann sich auf ihr ausrichtendes Team verlassen, sie hat eine große Auswahl an Helfern, die wissen was zu tun ist. Schließlich wurden schon die Typisierung und der Bayerische Rettungsschwimm-

wettkampf ausgerichtet. Geschichtliches von den letzten 40 Jahren mit einigen Anekdoten erwähnte Bürgermeister Dieter Frank „Ohne das eingebaute Biomasseheizwerk wäre das Hallenbad nicht mehr tragbar gewesen und deshalb gibt es weiterhin Badevergnügen das ganze Jahr“ Die Gäste kommen aus der ganzen Region und auch die Angebote mit Spaßbadetag für Kinder, Aquafitness oder Rehasport wurden in den letzten Jahren erweitert. Franks Dank galt der Wasserwacht für die Ausrichtung, denn die habens drauf! „Andere Hallenbäder haben

schon längst geschlossen, doch Schwarzenbach am Wald hat immer wieder Geld in die Hand genommen und investiert“ erwähnte Landtagsabgeordneter Alexander König. Wo sollten denn sonst unsere Kinder schwimmen lernen?

### Aktionen für die Besucher

Nach dem offiziellen Teil konnten an Stellwänden Zeitungsausschnitte und Bilder der letzten Jahre besichtigt und an den unterirdischen Führungen mit Bademeister Georg Strößner teilgenommen werden. Dieser erklärte u.a. die Wasseraufbe-

reinigung des Ozonbades.

Die Gäste hatten ihre Badeanzüge mitgebracht und nahmen an den Aktionen Rehasport und Aquabiking im Wasser teil. Zuschauer gab es dabei auch genug. Die Jugendlichen rollten in riesigen Zorbingbällen durch die andere Turnhalle und die jüngeren Kinder durften leckere Waffeln backen oder wurden von DM Mitarbeitern mit lustigen Motiven geschminkt. Am Abend war die Halle wieder voll, als die Geschwister Kemnitzer mit aktuellen Hits für Stimmung sorgten.

## CasinoLive: Ed Sperber & Ballbearing Jazzband

**Bad Steben** - Er ist beliebt und bewährt – der alljährliche Jazzabend in der Spielbank Bad Steben. Am **Samstag, 22. Oktober** sorgt Ed Sperber & Ballbearing Jazzband wieder für gute Laune. Die sechs herausragenden Musiker aus Würzburg präsentieren ab 19.00 Uhr, anspruchsvolle Musik bei Kerzenschein im eleganten Ambiente des Foyers. Die Band beherrscht die ganze Bandbreite des Jazz mit Evergreens von Duke Ellington über Benny Goodman bis hin zu Glenn Miller. Bigband-Arrangements und zahlreiche Soli sorgen garantiert für einen stimmungsvollen Abend. Die Gastronomie des „rouge et noir“ Spielbankres-

taurants rundet das Event perfekt ab. Wie immer ist der Eintritt zu dieser Veranstaltung kostenfrei. Die Teilnahme am Spiel ist ab 21 Jahren erlaubt. Ein Besuch der Spielbank Bad Steben ist aber schon ab 18 Jahren in Begleitung einer Person über 21 Jahren möglich, wenn gewährleistet ist, dass das Spielverbot eingehalten wird. Für den Zutritt in den Spielsaal sowie zu allen Events in der Spielbank ist die Vorlage eines gültigen Lichtbildausweises erforderlich. Let's Swing! Informationen zu dieser und anderen Veranstaltungen der Spielbank finden Sie auch unter: [www.spielbankenbayernblog.de](http://www.spielbankenbayernblog.de).

**Ed Sperber & Ballbearing Jazzband**  
Jazzmusik bei Kerzenschein

**casino live.**  
Kunst- und Kulturfoyer

**Samstag**  
22.10.2016  
19.00 Uhr

Einlass: ab 18.00 Uhr  
Freier Eintritt  
Eintritt ab 21 Jahren,  
gültiger Lichtbildausweis  
erforderlich.

**SPIELBANK BAD STEBEN**  
f t YouTube g+ [www.spielbankenbayernblog.de](http://www.spielbankenbayernblog.de)

# Gottesdienste und Bibelkreise

## Bad Steben

**Evangelische Kirchengemeinde Bad Steben**  
**Sa., 15.10.**, 9 Uhr: Frauenfrühstück, Martin-Luther-Haus, Thema: Nichts ist unmöglich – hier und in Manila/Philippinen mit Wiebke Schmidt-Holzthüter Unkostenbeitrag: 5,00 Euro; **So., 16.10.**, 9.30 Uhr: Hauptgottesdienst, 10.45 Uhr: Kindergottesdienst, Martin-Luther-Haus; **Mi., 19.10.**, 19 Uhr: Stunde der Landeskirchl. Gemeinschaft, Seniorenwohnpark; **Do., 20.10.**, 19.30 Uhr: Frauentreff „Dankstelle“, Martin-Luther-Haus; **Fr., 21.10.** 15.15 Uhr: Gottesdienst, Seniorenwohnpark 19.30 Uhr: Komplet, Alte Wehrkirche St. Walburga

## Kath. Pfarrgemeinde Bad Steben

**Fr., 14.10.**, 9 Uhr: Hl. Messe; **So., 16.10.**, 9 Uhr: Hl. Messe; **Do., 20.10.**, 17 Uhr: Rosenkranz; **Fr. 21.10.**, 9 Uhr: Wortgottesfeier

## Evangelische Kirchengemeinde Bobengrün

**Sa., 15.10.**, 18.30 Uhr: Kirchweihkonzert mit dem Evang. Posaunenchor Bobengrün und Josef Freund, Orgel, St. Pauluskirche; **So., 16.10.**, 8.30 Uhr: Kirchweihgottesdienst, 10 Uhr: Kindergottesdienst

## Berg

### Evang.-luth. Kirchengemeinde Berg

**Fr., 14.10.**, 15.30 Uhr: Jungschar, 18 Uhr: Fisherman's Friends; **Sa., 15.10.**, 18.30 Uhr: Gebets-treffen im Luthersaal-Dachboden, 19.45 Uhr: Bibel und mehr im Luthersaal-Dachboden; **So., 16.10.**, 9.30 Uhr: Gottesdienst mit Präparandenvorstellung (Diakon Maik Richter), Keine Kirchbusabholung! **Di., 18.10.**, 19.30 Uhr: Bibelstunde in Bug (Feuerwehrhaus), **Mi., 19.10.**, 9.15 Uhr: Bibelgespräch im Gemeindehaus; 19.30 Uhr: Blaues Kreuz Begegnungsgruppe im Dachboden; **Do., 20.10.**, 19.30 Uhr: Bibelstunde in Rothleiten bei Fam. Haas; 20 Uhr: Posaunenchorprobe; **Fr., 21.10.**, 15.30 Uhr: Jungschar, 18 Uhr: Fisherman's Friends mit Präparanden u. Konfirmanden, 19.30 Uhr: Kirchenvorstandssitzung im Gemeindehaus

## Geroldgrün

### Evang.-luth. Kirchengemeinde Geroldgrün

**Mo., 17.10.**, 15.30 Uhr: Frauenkreis im oberen Gemeindesaal

### Öffnungszeiten des Pfarramtsbüros:

Dienstag bis Freitag 9 - 12 Uhr  
Freitag nachmittags 16 - 18 Uhr  
Montags geschlossen

### Evang.-Luth. Kirchengemeinde Dürrenwaid

### Evang.-luth. Kirchengemeinde Steinbach

**Sa., 15.10.**, 18 Uhr: Musikalische Feierstunde zum Kirchweihfest in der Johanneskirche  
**So., 16.10.**, 9.30 Uhr: Kirchweihfestgottesdienst  
9.30 Uhr: Kindergottesdienst

### Kirchengemeinde Langenbach

**So., 16.10.**, 9.45 Uhr: Kirchweihgottesdienst, 10.45 Uhr: Kindergottesdienst; **Mi., 19.10.**, 19.30 Uhr: Lukasabend, Gemeinderaum

### Adventgemeinde Langenbach

**Sa., 15.10.**, 9.30 Uhr: Bibelgespräch, 10.30 Uhr: Predigt: Joachim Sauer

### Evang.-freikirchl. Gemeinde (Baptisten)

Albin-Klöber-Str. 29, 09282/932326  
**Moms in Prayer**, 14-tägig, mittwochs 9 Uhr

### Neuapostolische Kirche Naila

**So., 16.10.**, 9.30 Uhr: Gottesdienst in Hof;  
**Mi., 19.10.**, 20 Uhr: Gottesdienst

*Ich bin die Auferstehung und das Leben.  
Wer an mich glaubt, der wird leben,  
auch wenn er stirbt.*

Johannes 11, 25

## Naila

### Evang.-luth. Kirchengemeinde Naila

**Fr., 14.10.**, 14.45 Uhr: Bonhoefferhaus; Kinderchor  
19.30 Uhr: Bonhoefferhaus; Tanzen für Frauen  
**Sa., 15.10.**, 16 Uhr: Gottesdienst im Seniorenstift  
10 Uhr: Stadtkirche, Gottesdienst mit dem f.i.t.-  
Projekt und Kindergottesdienst; **So., 16.10.**, 14 Uhr:  
Bonhoefferhaus; Sonntagskino (Der kleine Rabe  
Socke 2 – Das große Rennen); **Mo., 17.10.**, 18 Uhr:  
Bonhoefferhaus; Feierstunden zum UNO-Welttag  
zur Überwindung von Armut und Ausgrenzung  
**Di., 18.10.**, 15 – 18 Uhr: Gemeindebücherei ge-  
öffnet; 19.30 Uhr: Bonhoefferhaus; Kirchenchor  
**Mi., 19.10.**, 9.30 Uhr: Bonhoefferhaus; Früh-  
stückskreis; **Do., 20.10.**, 15 - 18 Uhr: Gemeindebü-  
cherei geöffnet; 19.15 Uhr: Bonhoefferhaus; Po-  
saunenchor

### Evang.-luth. Kirchengemeinde Marxgrün

**Sa., 15.10.**, 13 Uhr: Kirchenputz; **So., 16.10.**, 9.30  
Uhr: Gottesdienst; **Mi., 19.10.**, 19.30 Uhr: Sing-  
kreis, **Fr., 21.10.**, 15.30 Uhr: Mädchen-Jungschar,

### Evang.-luth. Kirchengemeinde Culmitz

### Evang. Kirchengemeinde Marlesreuth

**So., 16.10.** 9 Uhr: Gottesdienst  
10.30 Uhr Kindergottesdienst

### Evang.-luth. Kirchengemeinde Lippertsgrün

**So., 16.10.** 9 Uhr: Gottesdienst im Melancthon-  
Raum, 10 Uhr: Kindergottesdienst, 18 Uhr: Jesus-  
House-Club im Jesus-House in Schwarzenbach  
**Di., 18.10.**, 19 Uhr: Gebet für die Gemeinde im Em-  
maus-Zimmer, 19.30 Uhr: Chor Felsenfest im Me-  
lancthon-Raum  
**Voranzeige: So., 23.10., Sonderkirchweihfest:** 9.30  
Uhr: Gottesdienst anlässlich der Wiedereinweihung  
der Martin-Luther-Kirche nach der Innenrenovierung  
und des 65. Kirchweihjubiläums mit der Regionalbi-  
schöfin Dr. Dorothea Greiner, 14 Uhr: Kirchweih-  
programm, 16 Uhr: Kirchweihandacht

### Kath. Pfarrgemeinde „Verklärung Christi“

**Fr., 14.10.**, 15.30 Uhr: Hl. Messe (Martinsberg);  
**Sa., 15.10.**, 16.45 Uhr: Rosenkranz (Kettelerhaus);  
**So., 16.10.**, 10 Uhr: Aussprache/Beichte, 10.30 Hl.  
Messe; **Mi., 19.10.**, 17.30 Uhr: Rosenkranz, 18.00  
Hl. Messe

### Landeskirchliche Gemeinschaft Naila

**So., 16.10.**, 18 Uhr: Gottesdienst mit Kinderpro-  
gramm: Chor „Felsenfest“, **Mi., 19.10.**, 14.30 Uhr\_  
Seniorencafé Tema: Patientenverfügung; **Fr. 21.10.**  
19 Uhr: Teeniekreis/ Jugendkreis

### Evang.-meth. Kirchengemeinde Naila

**So., 16.10.**, 10.30 Uhr Bezirksgottesdienst in Sel-  
bitz; **Di., 18.10.**, 18.30 Uhr: Singkreis

### Zeugen Jehovas Naila, Am Hammerberg 11

**So., 16.10.:** Die Gemeinde besucht den Tagesson-  
derkongress in Glauchau, der diesmal unter dem  
Motto steht: „Stärke deinen Glauben an Jehova“

### CVJM Naila

**Sa., 15.10.:** 17 Uhr: Mädchen von 8 bis 12 Jahren, 20  
Uhr: CVJM Prime Time, **So., 16.10.:** 17.30 Uhr: Jun-  
gen von 12 bis 16 Jahren, **Mo., 17.10.:** 18.30 Uhr: In-  
diaca-Training bis 14 J. in der Turnhalle am Schulzent-  
rum, 19.30 Uhr: Indica-Training ab 14 J. in der Turn-  
halle am Schulzentrum, 19.45 Uhr: Tischtennis-Her-  
rentraining im CVJM-Haus, 20 Uhr: Hausbibelkreis I  
(Info: Fam. Selbmann, Tel. 7300), 20 Uhr: Hausbibel-  
kreis II (Info: Fam. Weber, Tel. 3642), **Di., 18.10.**, 18  
Uhr: Tischtennis-Mannschaftstraining im CVJM-  
Haus, 20 Uhr: Hausbibelkreis (Info: Fam. Mohr, Tel.  
978334), **Mi., 19.10.**, 19.45 Uhr: Bibelstunde für Alle,  
anschl. Gebetsrunde, **Do., 20.10.**, 17.30 Uhr: Jungen  
von 8 bis 12 Jahren, **Fr., 21.10.**, 16.00 Uhr: Kinder-  
stunde (5 bis 8 Jahre), 17.30 Uhr: offenes Tischten-  
nis-Training für alle in der Turnhalle in Selbitz, 18 Uhr:  
Mädchen von 12 bis 15 Jahren

## Schwarzenbach a.Wald

### Evang.-luth. Kirchengemeinde Bernstein a.Wald

**Fr., 14.10.**, 19.30 Uhr: Posaunenchor  
**So., 16.10.**, 9 Uhr: Gottesdienst, 9.00, Kindergot-  
tesdienst, 14 Uhr: Krabbelgottesdienst, 18.00, Je-  
sus-House-Club in Schwarzenbach  
**Mo., 17.10.**, 17.30, Jungschar  
**Mi., 19.10.**, 15 Uhr: Mutter-Kind-Gruppe  
**Do., 20.10.**, 14 Uhr: Seniorennachmittag: Abfahrt  
zum Herbstfest ins Seniorenstift Martinsberg, 19.30  
Uhr: Kirchenchor

### Evang.-luth. Kirchengemeinde Döbra

**So., 16.10.**, 10 Uhr: Gottesdienst und Kindergottes-  
dienst  
**Mo., 17.10.**, 20 Uhr: Kirchenchor im Gemeindehaus  
**Di., 18.10.**, 20 Uhr: Posaunenchor in Haidengrün  
**Mi., 19.10.**, 20 Uhr: Frauentreff Döbra, Infos bei Frau  
Hohenberger  
**Do., 20.10.**, 19.30 Uhr: Nikodemusabend im Gast-  
haus Synderhauf, Thema: "Hochfranken-Ermutigende  
Schritte in die Zukunft" mit Professor Dr. Micha-  
el Seidel(angefragt)  
**Fr., 21.10.**, 19.30 Uhr: Herbstkonzert der Säng-  
ergruppe Frankenwald in der Bartholomäuskirche.

### Evang.-luth. Kirchengemeinde

#### Schwarzenbach a.Wald

**So., 16.10.**, 10 Uhr: Gottesdienst zur Silbernen  
Konfirmation mit Pfarrer Wolfgang Stefan aus Rö-  
dental und Kindergottesdienst, 18 Uhr: Jesus-  
House-Club im Jesus-House  
**Mo., 17.10.**, 15 Uhr: Bibelstunde der Landeskirchli-  
chen Gemeinschaft im Gemeindehaus, 20 Uhr:  
Gospelchorprobe im Jesus-House  
**Di., 18.10.**, 18.30 Uhr: Schwarz-Brass, die Posau-  
nenneustartgruppe im Gemeindehaus, 19.30 Uhr:  
Posaunenchor im Gemeindehaus  
**Mi., 19.10.**, 19 Uhr: ökumenisches Friedensge-  
bet, 19.30 Uhr: Frauentreff Atempause im Gemein-  
dehaus  
**Do., 20.10.**, 17 Uhr: Gottesdienst im Senioren-  
heim, 20 Uhr: Probe der Kantorei

### Kath. Pfarrei „St. Josef“ Schwarzenstein

### Filialkirche „St. Marien“ Schwarzenbach

**So., 16.10.**, 14 Uhr: Hl. Messe, Ehrung von Bern-  
hard Kuhn für 25 Jahre Dienst in der kath. Kirche  
**Di., 18.10.**, 17.30 Uhr: Rosenkranz, 18 Uhr: Hl.  
Messe

### Jesus-Gemeinde Frankenwald &

#### CVJM Schwarzenbach a.Wald

### Evang.-meth. Kirchengemeinde

#### Schwarzenbach a.Wald

**So., 16.10.**, 10.30 Uhr Bezirksgottesdienst in Sel-  
bitz; **Di., 18.10.**, 18.30 Uhr: Singkreis in Naila

### Freie Christengemeinde Sängerswald

**So., 16.10.**, 9.30 Uhr: Gottesdienst, parallel dazu  
Kindergottesdienst

*Der Herr ist mein Hirte,  
mir wird nichts mangeln.*

Psalm 23.1

### Lichtenberg

#### Evang.-luth. Kirchengemeinde Lichtenberg

**Fr., 14.10.**, 15.00 Uhr Kinderkino im Gemein-  
dehaus: Der kleine Rabe Socke 2 – Das große Rennen  
(empf. ab 5 J.) , 19 Uhr: Jugendkino im Gemein-  
dehaus: Ostwind; **So., 16.10.**, 9.30 Uhr Gottesdienst  
mit Dekan i.R. Engelhardt, 10.30 Uhr: Kindergot-  
tesdienst , **Di., 18.10.**, 9.30 Uhr Gebetskreis Markt-  
platz 7; **Do., 20.10.**, 15 Uhr: Krabbelgruppe im Ge-  
meindehaus

**THERME BAD STEBEN**  
mit allen Sinnen genießen



Wir stellen zum nächstmöglichen Zeitpunkt ein:

- **Mitarbeiter Thermenkasse**  
geringfügige Beschäftigung

Sie verfügen über Berufserfahrung, sind aufgeschlossen und haben große Freude am Umgang mit Menschen.

Ihre Bewerbungen senden Sie an:  
Bayerisches Staatsbad Bad Steben GmbH  
Geschäftsleitung | 09288 960-11  
Badstraße 31 | 95138 Bad Steben



www.bad-steben.de

**CONTAINERDIENST KORMANN**



Wir suchen ab sofort in Vollzeit:

**Kraftfahrer CE (95) für Absetzcontainer-LKW und Kraftfahrer C1 (95) für Absetzcontainer-LKW bis 7,5 t**

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung unter  
Kommerzienrat-Waldenfels-Str. 43 • 95197 Schauenstein  
info@container-kormann.de • Tel. 09252/916556

Bayerisches Staatsbad **BAD STEBEN**  
ROMANTISCH • NATÜRLICH • GESUND



Wir stellen zum nächstmöglichen Zeitpunkt ein:

1 Fachkraft (m/w) in Voll-/Teilzeit für die Abteilung **Service-Center / Tourist-Information**

**Qualifikationen:**

- Sicherer Umgang mit dem PC (Textverarbeitung)
- Umgang mit MS-Office ist Voraussetzung
- Kaufmännische Ausbildung sowie Englisch in Wort und Schrift sind von Vorteil
- Gewinnendes und kundenfreundliches Auftreten
- Sie arbeiten gerne mit Gästen/Kunden
- Selbstständige und gewissenhafte Arbeitsweise
- Teamfähigkeit
- Flexible, kundenorientierte Arbeitszeiten – auch am Wochenende

Bewerbungen und weitere Informationen:  
Geschäftsleitung Bayer. Staatsbad Bad Steben GmbH  
Badstraße 31 | 95138 Bad Steben | 09288 960-11  
www.bad-steben.de



**Getränkemarkt Degelmann Straßdorf**  
(Geroldsgrüner Straße 2)

**Angebote vom 18. 10. bis 29. 10. 2016**

<b>LEIKEIM</b> Orange, Silber, Cola Mix 20x 0,5 l BV <b>4,99 €</b>	<b>LEIKEIM</b> Biere versch. Sorten + Brotzeitbrett 20x 0,5 l BV <b>13,99 €</b>
<b>Goller's Beerenweine</b> +Zugabe 1,0 l <b>6,00 €</b> 0,75 l <b>4,50 €</b>	<b>Püls Biere</b> + Würfelbecher 20x 0,5 l <b>11,50 €</b>
<b>Wieder eingetroffen!</b> Versch. Sorten Glühwein, Winterbiere und fränkische Biere	<b>Weismainer</b> Naturell + Zugabe 20x 0,5 l <b>3,99 €</b>

Öffnungszeiten: Mo.–Fr.: 8–18; Sa. 8–16 Uhr Preise zzgl. Pfand Solange Vorrat reicht

**Qualifizierten Konstrukteur und CAM-Programmierer**  
für den Spritzgießformenbau

sowie erfahrene, selbstständig arbeitende **CNC-Fräser**  
bei übertariflicher Bezahlung zum sofortigen Eintritt gesucht

**Bitte nur mit Fachkenntnissen bewerben!**

Bewerbungen bitte an:  
**Karl Ultsch**  
Formenbau und Kunststofftechnik  
Inh. Markus Ultsch  
Döbra, Flurstraße 10, 95131 Schwarzenbach/W.  
Tel. 09289/97181, Fax 09289/97183

**Strobel** LANDMETZGEREI  
DÖRNTHAL | NAILA | ISSIGAU

Ihr Spezialist für Frische u. Qualität  
EU-Zugelassener Meisterbetrieb  
Dörnthal 71, 95152 Selbitz  
Tel: 09280/5383

Filiale Issigau  
Hauptstraße 25, 95188 Issigau  
Tel: 09293/933747

Filiale Naila  
Hauptstr. 10, 5119 Naila  
Tel: 09282/469

genuss region oberfranken  
WIR SPRECHEN KULINARISCH

**Wochen-Angebot vom 17. 10. – 22. 10. 2016**

Schnitzel a. d. Oberschale Strohschwein	100 g	0,79 €
Schälrippchen vom Strohschwein, frisch oder geräuchert	100 g	0,29 €
Rohpolnische ohne Kümmel	100 g	0,89 €
Debreziner	100 g	0,79 €
Preßkopf weiß mit Kümmel	100 g	0,69 €
Paprikawurst	100 g	0,92 €
Preßsacksalat	100 g	0,79 €
Käse „Stilfer“, 50 % F. in Tr.	100 g	1,99 €
Ab Donnerstag, 20. 10.: Seelachs-Filet	100 g	1,59 €

Samstag, 29. 10.: Kerwatz in der Eventhalle mit „Pina Colada“; Sonntag, 30. 10. 2016 ab 11 Uhr in Dörnthal: Gansbrust, Hirschbraten und Roulade mit Beilagen zur Abholung. Bitte vorbestellen!

Wir vermarkten und verarbeiten nur Fleisch von Schweinen, die nachhaltig und artgerecht auf Stroh gehalten werden. **Unsere Landwirte diese Woche: Strohschweine:** Markstein Rainer, Gumpertsreuth; Mergner Werner, Saalenstein; Köhler Udo, Zettlitz, Schödel Harald, Kautendorf; **Rinder:** Popp Robert, Heroldsgrün; Schaller Markus, Lipperts; Hohberger-Puff Christine, Rothenbürg;

Weitere Infos unter [www.metzgerei-strobel.de](http://www.metzgerei-strobel.de), [www.eventmetzger.de](http://www.eventmetzger.de) und [www.facebook.com/Strohschweine](http://www.facebook.com/Strohschweine)

**Speiseplan vom 17. 10. 2016 – 21. 10. 2016**

<b>Montag:</b>		
Blumenkohlsuppe mit Brötchen	1 Port.	3,00 €
Penne mit Tomatensoße, Salat	1 Port.	4,20 €
<b>Dienstag:</b>		
Jägerschnitzeltes mit Reis und Mischgemüse	1 Port.	4,80 €
Zucchini-Hackfleischauflauf und Eisbergsalat	1 Port.	3,90 €
<b>Mittwoch:</b>		
Schlachtschüssel mit Klöße und Sauerkraut	1 Port.	5,60 €
Zwiebelkuchen	1 Port.	2,50 €
<b>Donnerstag:</b>		
Zwiebelsteak mit Kartoffeln und Salat	1 Port.	4,60 €
Rippchen mit Kartoffelpüree und Rahmgemüse	1 Port.	4,80 €
<b>Freitag:</b>		
Fischfilet mit Kräutersoße, Kartoffeln und Salat	1 Port.	4,60 €
Apfelstrudel mit Vanillesoße	1 Port.	3,00 €

Aktueller Speiseplan und Vorschau auch im Internet unter [www.metzgerei-strobel.de](http://www.metzgerei-strobel.de)  
Über eine Vorbestellung würden wir uns sehr freuen, Ihre Metzgerei Strobel  
Bei Rückfragen: Tel: 09280/ 5383 E-mail: [post@metzgerei-strobel.de](mailto:post@metzgerei-strobel.de)



Anzeigenwerbung – Erfolgswerbung

# Oktoberkracher



NUR  
**1€<sup>1</sup>**

**SAMSUNG Galaxy S7**

im Tarif **MagentaMobil S** mit Handy  
statt ~~299,95€~~



NUR  
**29€<sup>2</sup>**  
statt 199,-€

**FAST GESCHENKT!**  
zum Kauf eines Galaxy S7  
erhalten Sie ein Galaxy Tab E  
für nur 29€.<sup>2</sup>

1) Monatlicher Grundpreis für MagentaMobil S ohne Handy beträgt aktionsweise bei Buchung bis 31.01.2017 in den ersten 24 Monaten 29,95 €, ab dem 25. Monat beträgt der monatliche Grundpreis 34,95 €. Monatlicher Grundpreis für MagentaMobil S mit Handy beträgt aktionsweise bei Buchung bis 31.10.2016 in den ersten 12 Monaten 39,95 €, ab dem 13. Monat 44,95 €, und für MagentaMobil S mit Top-Handy aktionsweise bei Buchung bis 31.10.2016 in den ersten 12 Monaten 49,95 €, ab dem 13. Monat 54,95 €. Aktionspreise gelten im Neugeschäft. Bereitstellungspreis 29,95 €. Mindestlaufzeit 24 Monate. Im monatlichen Grundpreis sind eine Telefon und eine SMS-Flatrate in alle dt. Netze enthalten. Ab einem Datenvolumen von 1 GB wird die Bandbreite im jeweiligen Monat auf max. 64 KBit/s (Download) und 16 KBit/s (Upload) beschränkt. Die Hot-Spot Flatrate gilt für die Nutzung an inländischen HotSpots der Telekom Deutschland GmbH. Zudem beinhaltet der Tarif die Option All Inclusive. Kostenloser Testmonat umfasst 31 Tage die Option DayFlat unlimited ab Tarifikaktivierung. Nach Ablauf der 31 Tage gilt das Datenvolumen im jeweiligen Tarif. Ein Angebot von: Telekom Deutschland GmbH, Landgrabenweg 151, 53227 Bonn. 2) Nur für private Endkunden ab 18 Jahren beim Erwerb eines Samsung Galaxy S7 mit länderspezifischem EAN-Code von der Telekom Deutschland GmbH („Aktionsgeräte“) bei teilnehmenden Händlern vom 27.09 - 31.10.2016 („Aktionszeitraum“) und Online-Registrierung bis spätestens 14.11.16 auf [www.samsung.de/oktoberkracher](http://www.samsung.de/oktoberkracher) unter Angabe der Kontaktdaten, Hochladen des Kaufbelegs sowie EAN-Code und IMEI-Nummer des Aktionsgerätes. Gutschein-Code wird per E-Mail übersandt und kann bis zum 05.12.2016 ausschließlich im Samsung Online Shop für den Kauf eines Galaxy Tab E 9.6 Wi-Fi in schwarz (Modellcode: SM-T560NZKADBT, UVP: 199,- €) für 29,- € eingelöst werden. Nur solange der Vorrat reicht. Die Aktion im Einzelnen, vollständige Teilnahmebedingungen sowie die Liste der Aktionsgeräte finden Sie unter [www.samsung.de/oktoberkracher](http://www.samsung.de/oktoberkracher).

**MTC**  
DIE WELT DER KOMMUNIKATION

PARTNER



Naila, Marktplatz 7 - Tel. 09282-984560

e-Mail: [mtc-naila@mtc-handy.de](mailto:mtc-naila@mtc-handy.de)

## TREPPENLIFTE

MADE IN GERMANY

Fertigung  
in Deutschland

Vielfältige  
Montagemöglichkeiten

Unverbindliche  
Beratung vor Ort

Keine Stützen  
auf den Stufen

TÜV geprüft

Bis zu 10.000 €  
Förderung möglich

weitere Informationen unter:  
[www.revex-CARE.de](http://www.revex-CARE.de)

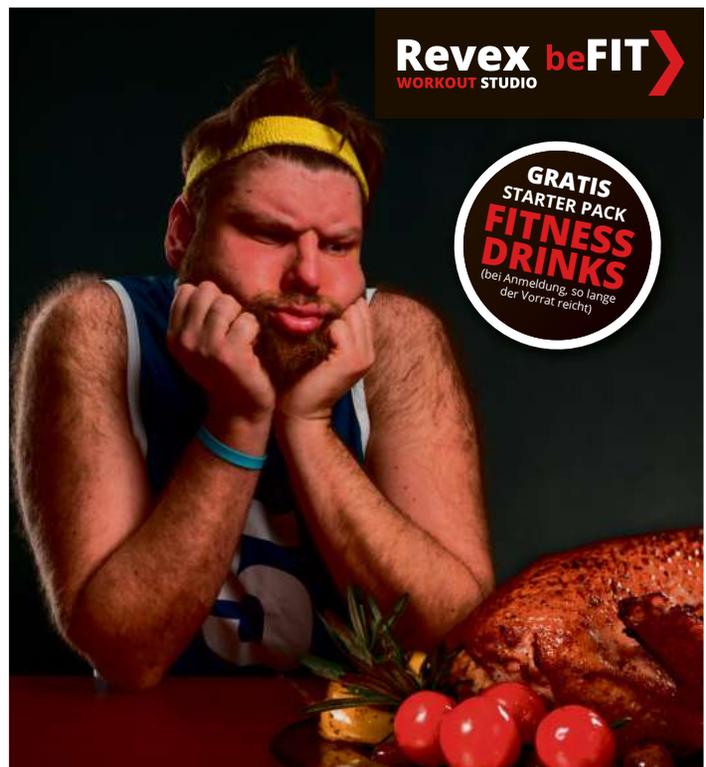


Service Hotline  
**09289 970 1100**

**Revex CARE**  
TREPPENLIFTE

**Revex beFIT**  
WORKOUT STUDIO

**GRATIS**  
STARTER PACK  
**FITNESS DRINKS**  
(bei Anmeldung, so lange  
der Vorrat reicht)



**ERSCHRECK DEN  
SPECK BEVOR ER KOMMT!**

Aktionspreis bis 30.11.2016. **ab 13,99€**/Mon.

Im Revex Zentrum | Nordstraße 10 | 95131 Schwarzenbach a.Wald

Fon: +49(0)9289 970 1000 | [www.revex-beFIT.de](http://www.revex-beFIT.de)